



# StolpnerAnzeiger



**Amtsblatt der Stadt Stolpen**

mit den Ortsteilen Stolpen, Langenwolmsdorf, Helmsdorf, Lauterbach, Rennersdorf-Neudörfel und Heeselicht

Jahrgang 33

Freitag, den 3. Juni 2022

Nummer 6



# 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Stolpen

**01.07. - 03.07.**



## Wichtige Rufnummern

### Notrufnummern

Polizei	110
Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Rettungsleitstelle:	0351 501210
Polizeirevier Sebnitz	035971 850
Arztbereitschaft	116 117

### Stadtverwaltung Stolpen

E-Mail: [stadt@stolpen.de](mailto:stadt@stolpen.de)

Telefax: 035973 28025

Telefon: 035973/

Bürgermeister	280-40
Sekretariat	280-40
Standesamt	280-11
Meldestelle	280-14
Hauptamt	280-10
Soziales	280-12
Gewerbeamt	280-24
Ordnungsamt	280-26
Rechnungsamt	280-20
Kasse	280-22
Bauamt	280-15
Bauhof	26560
Gleichstellungsbeauftragte	280-11

### Sprechzeiten der Verwaltung

Montag	geschlossen
Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 Uhr - 16.00 Uhr

(nach vorheriger Anmeldung unter 280-40)

### Wasser- und Abwasserzweckverband „Mittlere Wesenitz“

E-Mail: [info@wazv-mittlere-wesenitz.de](mailto:info@wazv-mittlere-wesenitz.de)

Telefax: 035973 612-18

Telefon: 035973/

Verwaltung/Zentrale	612-0
Gebührenstelle	612-14

### Sprechzeiten

Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
und	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

### Bereitschaft

Wasserversorgung	0172 3743033
	0172 3743035
Abwasserentsorgung (WASS GmbH)	0172 3702641
Gasversorgung	0180 2787901
Entsorgung Klärschlamm/ Abwasser aus Kleinkläranlagen/ Sammelgruben: Wasserversorgung Bischofswerda GmbH	03594 777-0
Telefonnummer:	03594 777-0
	E-Mail: <a href="mailto:info@wvbiw.de">info@wvbiw.de</a>

### Forstrevier

Forstbetrieb Neustadt, Revierleiter Herr Fleischer	Telefon: 03596 585729
---	-----------------------

### Ärzte/Zahnärzte

Arztpraxis Dr. Lehm	26336
Arztpraxis Rasche	26376
Medizinisches Versorgungszentrum Pirna	26377
Kinderarztpraxis Dr. Autenrieth	63828
Zahnarztpraxis Dr. Boden	24122
Zahnarztpraxis Dr. Böhmer	26435

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Kassenärztliche Vereinigung Sachsen

Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?  
In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) › Bereitschaftsdienste.

### Apotheke

Montag - Freitag	8.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr

**035973 24830**

### Kindertagesstätten

Kita „Stolpener Burggeister“ Stolpen	26610
Kita „Kleine Weltentdecker“ Stolpen	646287
Kita „Schlumpfenland“ Langenwolmsdorf	26272
Kita „Sankt Martin“ Lauterbach	26407

### Schulen

Basaltus-Grundschule Stolpen	035973 6201-20
Grundschule Langenwolmsdorf	035973 26383
Ludwig-Renn-Oberschule Stolpen	035973 6201-10

### Soziales

ASB-Sozialstation	035973 24109
VS-Altenpflegeheim	035973 630

### Kirchen, Pfarrämter

Evangelisch-Lutherische Kirche „Stolpener Land“	035973 26409
Evangelisch-Lutherische Kirche Lauterbach-Oberottendorf	035973 26412
Römisch-Katholische Kirche Röm.-kath. Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 2 – 4 01796 Pirna	Tel. 03501 5710164
E-Mail: <a href="mailto:info@kath-kirche-pirna.de">info@kath-kirche-pirna.de</a>	

### Burg Stolpen

Montag bis Sonntag	10.00 - 18.00 Uhr
--------------------	-------------------

**035973 23410**

### Bibliothek

Dienstag	14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 16.30 Uhr

**035973 297413**

### Stolpen-Information

E-Mail: <a href="mailto:stolpen-information@t-online.de">stolpen-information@t-online.de</a>	
Telefon	035973 27313
Telefax	035973 24438

### FriedensrichterIn

Frau Petau	<b>035973 63889</b>
Dienstag 19.00 - 20.00 Uhr	<b>0174 9564465</b>

**Amtliche Bekanntmachungen**

Anlage 26 (zu § 27 Absatz 1 und 2 KomWO)

Zutreffendes bitte ankreuzen  und/oder ausfüllen.

<input checked="" type="checkbox"/>	Stadt	Stolpen
<input type="checkbox"/>	Landkreis	

# Wahlbekanntmachung

1. Am 

Datum
12.06.2022

 finden gleichzeitig die Wahlen

- des Bürgermeisters
- des Landrats

statt.  
Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Der Termin eines zweiten Wahlgangs für die Wahl des Bürgermeisters ist der

Datum	03.07.2022
-------	------------

Der Termin eines zweiten Wahlgangs für die Wahl des Landrats ist der

Datum	03.07.2022
-------	------------

2.

Die Gemeinde ist in folgende 

Anzahl
8

 Wahlbezirke <sup>1)</sup> eingeteilt:

Wahlbezirk Nr.	Abgrenzung des Wahlbezirks	Bezeichnung des Wahlraums	Wahlraum barrierefrei
001	Stolpen	Stadtgemeindezentrum Am Graben 5	nein
002	Altstadt	Oberschule Stolpen Pirnaer Landstraße 1	ja
003	Langenwolmsdorf	Grundschule Hauptstraße 50 d	nein
004	Helmsdorf	Gemeindezentrum Wesenitzstraße 48	ja
005	Rennersdorf-Neudörfel	Gemeindezentrum Stolpener Landstraße 5	nein
006	Heeselicht	Gemeindezentrum Hofstraße 20 b	ja
007	Lauterbach	FFW/ Gemeindezentrum Dorfstraße 58	ja
008	Briefwahl	Rathaus Markt 1	nein

21. Tag v. d. Wahl

22.05.2022

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum **22.05.2022** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Wenn der Wahlraum barrierefrei erreichbar ist, befindet sich auf der Wahlbenachrichtigung unter dem Wahlraum das entsprechende Symbol für Barrierefreiheit (Rollstuhlpiktogramm). Andernfalls findet sich an dieser Stelle das durchgestrichene Symbol.

Folgende Wahlräume sind barrierefrei erreichbar:

Wahlbezirk	Adresse
002 Stolpen	Oberschule Stolpen, Pirnaer Landstraße 1, 01833 Stolpen
004 Helmsdorf	Gemeindezentrum, Wesenitzstraße 48, 01833 Stolpen
006 Heeselicht	Hofestraße 20 b, 01833 Stolpen
007 Lauterbach	Dorfstraße 58, 01833 Stolpen

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses um

Datum, Uhrzeit

**12.06.2022, 16:00**

Uhr im

Ort

**Rathaus, 1. OG Besprechungsraum, Markt 1, 01833 Stolpen**

zusammen.

3. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.

Die Stimmzettel für die Wahl des **Bürgermeisters** sind von

Farbe

grüner

Farbe.

Die Stimmzettel für die Wahl des **Landrats** sind von

Farbe

gelber

Farbe

Die Stimmzettel für den zweiten Wahlgang des **Bürgermeisters** sind von

Farbe

blauer

Farbe

Die Stimmzettel für den zweiten Wahlgang des **Landrats** sind von

Farbe

oranger

Farbe

Die Stimmzettel werden im Wahlraum bereitgehalten und dem Wähler bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt.

4. Jeder Wähler hat eine Stimme.

Für die Wahl des Landrats wurden mehrere Wahlvorschläge zugelassen.

Der Stimmzettel enthält die Familiennamen, Vornamen, den Beruf oder Stand und die Postleitzahl sowie den Wohnort der nach § 20 Absatz 2 KomWO bekanntgemachten Anschrift der Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 19 Absatz 7 KomWO festgestellten Reihenfolge.

Für die Wahl des Bürgermeisters wurde ein Wahlvorschlag zugelassen.

Der Stimmzettel enthält den Familiennamen, Vornamen, den Beruf oder Stand und die Postleitzahl sowie den Wohnort der nach § 20 Absatz 2 KomWO bekanntgemachten Anschrift des Bewerbers des zugelassenen Wahlvorschlags sowie eine freie Zeile.

5.

Für die Wahl des Landrats gibt der Wähler seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel einen der im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise kennzeichnet.

Für die Wahl des Bürgermeisters gibt der Wähler seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den im Stimmzettel aufgeführten Bewerber durch Ankreuzen oder auf eine andere eindeutige Weise **oder** eine andere wählbare Person durch eindeutige Benennung auf der freien Zeile als gewählt kennzeichnet.

6. Jeder Wähler kann - außer er besitzt einen Wahlschein - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Zur Wahl sind die Wahlbenachrichtigung sowie ein amtlicher Personalausweis oder Reisepass, bei ausländischen Unionsbürgern ein gültiger Identitätsausweis oder Reisepass, mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung wird bei der Wahl wegen eines etwaigen zweiten Wahlganges nicht abgegeben. Beim zweiten Wahlgang soll sie abgegeben werden. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des



Wahlraumes gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. Das Fotografieren und das Filmen in der Wahlkabine ist verboten.

7. Wer einen **Wahlschein** hat, kann durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Wahlgebiets oder durch Briefwahl wählen. Gilt der Wahlschein für mehrere gleichzeitig durchzuführende Kommunalwahlen kann die persönliche Stimmabgabe nur in einem Wahlbezirk des jeweils kleinsten Wahlgebiets erfolgen.
8. Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beantragen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag), dem Wahlschein mit der unterschriebenen Versicherung an Eides statt so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Gemeinde übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.
- Der Wahlbrief kann auch bei der Gemeinde abgegeben werden.
9. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 StGB).
10. Die Wahlhandlung sowie die anschließende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 17 Absatz 2 KomWG).

Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidungen ist vor Ablauf der Wahlzeit unzulässig (§ 17 Absatz 3 KomWG).

Datum  <b>03. Juni 2022</b>		Unterschrift 
-----------------------------------	---	--

- 1) Wenn Sonderwahlbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.  
2) Für Gemeinden, die in eine **größere Anzahl** von Wahlbezirken eingeteilt sind.

## Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Stolpen

### Inkrafttreten der 1. Änderung des Bebauungsplans „An der Ostertür“ im Ortsteil Lauterbach der Stolpen

Der Stadtrat der Stadt Stolpen hat am 31.05.2021 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „An der Ostertür“ im Ortsteil Lauterbach der Stolpen, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) sowie den Textlichen Festsetzungen (Teil B) vom 26.08.2019, geändert am 12.01.2021, mit redaktionellen Ergänzungen vom 17.05.2021 als Satzung beschlossen.

Die Begründung (Teil C) vom 26.08.2019, geändert am 12.01.2021, mit redaktionellen Ergänzungen vom 17.05.2021 wurde gebilligt. Die Planung wurde aus dem Flächennutzungsplan der Stadt Stolpen entwickelt.

Der Bebauungsplan wurde nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB) erarbeitet.

Gemäß dem Schreiben des Landratsamtes des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge vom 22.09.2021, Az.: 0004-14.6.28-621.4-380.040-01.1 und dessen Bekanntmachung, wird der Bebauungsplan nach § 10 Abs. 3 Satz 1 BauGB **in Kraft gesetzt**.

Jedermann kann den Bebauungsplan und die Begründung dazu ab diesem Tag im Bauamt der Stadtverwaltung Stolpen, Markt 1, während der Sprechzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie Mängel in der Abwägung sind gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung der o. g. Verfahrens- und Formschriften, sowie Mängel in der Abwägung nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Neustadt in Sachsen geltend gemacht worden sind. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen.

Stolpen, den 03.06.2022



Steglich  
Bürgermeister



Flurbereinigerungsverfahren	Goldbach
Verfahrensnummer	251911
Gemeinde/Stadt	Stadt Bischofswerda, Gemeinde Frankenthal
Landkreis	Bautzen

Aktenzeichen: 62.4-780.411:251911<8461.25

## Flurbereinigungsbeschluss

### I. Entscheidender Teil

#### 1. Anordnung des Verfahrens

##### 1.1. Flurbereinigerungsverfahren

Nach §§ 1, 4 und 37 des Flurbereinigerungsgesetzes (FlurbG) vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), in der heute gültigen Fassung, i. V. m. § 1 Abs. 2 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigerungsgesetzes (AGFlurbG) vom 15. Juli 1994 (SächsGVBl. Nr. 48/1994 S. 1429), in der heute gültigen Fassung, wird das Verfahren

##### **Flurbereinigerung Goldbach**

angeordnet.

##### 1.2. Flurbereinigerungsgebiet

Die Anordnung gilt für das von der oberen Flurbereinigerungsbehörde des Landkreises Bautzen am heutigen Tag festgestellte Flurbereinigerungsgebiet.

Das Flurbereinigerungsgebiet ist ca. 544 ha groß und umfasst Teile der Gemarkungen Bischofswerda, Geißmannsdorf, Goldbach und Frankenthal.

Die Begrenzung des Flurbereinigerungsgebietes ist in der Gebietskarte, die als Anlage Bestandteil des Beschlusses ist, parzellenscharf dargestellt. Die Gebietskarte ist Bestandteil des entscheidenden Teiles des Flurbereinigerungsbeschlusses.

##### 1.3. Teilnehmer

Gemäß § 10 FlurbG sind die Eigentümer der zum Flurbereinigerungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten Teilnehmer am Verfahren. Sie bilden die Teilnehnergemeinschaft. Diese entsteht gemäß § 16 FlurbG mit dem Flurbereinigerungsbeschluss und ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Sie führt den Namen

##### **„Teilnehnergemeinschaft Goldbach“**

und hat ihren Sitz beim Landratsamt Bautzen in Kamenz.

Die Teilnehnergemeinschaft steht nach § 17 (1) FlurbG unter der Aufsicht der Flurbereinigerungsbehörde des Landkreises Bautzen.

##### 1.4. Nebenbeteiligte

Beteiligt am Verfahren sind neben den Teilnehmern, gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG die Nebenbeteiligten:

- die vom Verfahren betroffenen Gemeinden und Gemeindeverbände;
- andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten oder deren Grenzen geändert werden;
- Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigerungsgebiet zusammenhängt und dies beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird;
- Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigerungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;
- die Empfänger neuer Grundstücke;
- die Eigentümer von nicht zum Flurbereinigerungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Flurbereinigerungsgebietes mitzuwirken haben.

## II. Hinweise zum Flurbereinigerungsbeschluss

### 1. Öffentliche Bekanntmachung und Offenlegung des Flurbereinigerungsbeschlusses

Dieser Beschluss wird in der beteiligten Gemeinde Frankenthal und in der Stadtverwaltung Bischofswerda, sowie in den angrenzenden Gemeinden Rammenau, Burkau, Demitz-Thumitz, Schmölln-Putzkau, Großharthau und den Stadtverwaltungen Großröhrsdorf, Neustadt in Sachsen und Stolpen nach den Vorschriften über die Bekanntmachung gemeindlicher Satzungen öffentlich bekannt gemacht.

Eine Ausfertigung dieses Beschlusses mit den Hinweisen und der Begründung zum Flurbereinigerungsbeschluss sowie der Gebietskarte liegt in der Gemeinde Frankenthal und in der Stadtverwaltung Bischofswerda, sowie in den angrenzenden Gemeinden Rammenau, Burkau, Demitz-Thumitz, Schmölln-Putzkau, Großharthau und den Stadtverwaltungen Großröhrsdorf, Neustadt in Sachsen und Stolpen zwei Wochen lang nach dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Beschlusses, mindestens jedoch 20 Stunden pro Woche, zur Einsichtnahme während der Dienstzeiten aus.

### 2. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigerungsverfahren berechtigen, sind nach § 14 Abs. 1 FlurbG innerhalb von drei Monaten nach der Bekanntmachung dieses Beschlusses beim Landratsamt Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt - SG Flurneuordnung, Macherstraße 55, 01917 Kamenz als zuständige Flurbereinigerungsbehörde anzumelden. Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

Auf Verlangen der Flurbereinigerungsbehörde hat der Anmeldende sein Recht innerhalb einer von der Behörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist wird der Anmeldende nicht mehr beteiligt.

Werden Rechte erst nach Ablauf der Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurbereinigerungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§ 14 Abs. 2 FlurbG).

Der Inhaber eines nicht aus dem Grundbuch ersichtlichen Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristenablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).

### 3. Aufforderung zur Grundbuchberichtigung

Die Angaben über Rechtsverhältnisse an den Grundstücken im Flurbereinigerungsgebiet erhebt die Flurbereinigerungsbehörde aus dem Grundbuch. Um Nachteile zu vermeiden, wird den Grundeigentümern dringend empfohlen, die Eintragungen im Grundbuch zu überprüfen und erforderliche Berichtigungen zu beantragen. Dazu genügt es in der Regel den Grundbuchämtern die entsprechenden öffentlichen Urkunden wie Erbschein, Erbvertrag, öffentliches Testament, Zuschlagsbeschluss etc. vorzulegen.

Grundbucheinsicht und Auskünfte sind gebührenfrei. Für die Berichtigung des Grundbuches sind in bestimmten Fällen gebührenrechtliche Vergünstigungen vorgesehen.

### 4. Zeitweilige Eigentumsbeschränkungen

#### 4.1. Eigentumsbeschränkungen bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigerungsplanes

Von der Bekanntgabe des Flurbereinigerungsbeschlusses an bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigerungsplanes gelten folgende Eigentumsbeschränkungen:

- In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Flurbereinigerungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsgemäßen Wirtschaftsbetrieb gehören (§ 34 Abs. 1 Nr. 1 FlurbG).
- Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen, u.ä. Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Flurbereinigerungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden (§ 34 Abs. 1 Nr. 2 FlurbG).

Sind entgegen den Bestimmungen nach a) und b) Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so können diese im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand auf Kosten des betreffenden Beteiligten wiederherstellen lassen, wenn dies der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

- c) Obstbäume, Beerensträucher, Rebstöcke, Hopfenstöcke, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege, nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde beseitigt werden (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

Bei Verstößen gegen diese Vorschrift muss die Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

#### 4.2. Eigentumsbeschränkungen bis zur Ausführungsanordnung

Von der Bekanntgabe des Flurbereinigungsbeschlusses bis zur Ausführungsanordnung bedürfen Holzeinschläge von Waldgrundstücken, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde.

Die Zustimmung darf nur im Einvernehmen mit der Forstaufsichtsbehörde erteilt werden (§ 85 Nr. 5 FlurbG). Das gleiche Verfahren gilt für die Erstaufforstung von Flächen, die aus der landwirtschaftlichen Nutzung ausgeschieden sind oder ausscheiden sollen.

Bei unzulässigen Holzeinschlägen kann die Flurbereinigungsbehörde anordnen, dass die abgeholzte oder gelichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand gebracht wird (§ 85 Nr. 6 FlurbG).

#### 4.3. Ordnungswidrigkeiten

Verstöße gegen die Anordnungen zu Ziffer 4.1. Buchstaben b), c) und Ziff. 4.2. dieses Beschlusses sind Ordnungswidrigkeiten i. S. des § 154 FlurbG und können mit Geldbußen geahndet werden. Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG).

#### 5. Betretungsrecht

Mitarbeiter sowie Beauftragte des Landratsamtes Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt sowie Beauftragte der Teilnehmergemeinschaft Goldbach und des Verbandes für Ländliche Neuordnung Sachsen sind nach § 35 FlurbG in Verbindung mit § 8 AGFlurbG berechtigt, zur Vorbereitung und zur Durchführung der Flurbereinigung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten vorzunehmen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich, in elektronischer Form oder zur Niederschrift an das Landratsamt Bautzen mit Sitz in Bautzen zu richten.

Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen ist oder das mit der Versandart nach § 5 Abs. 5 des De-Mail-Gesetzes versendet wird. Die Adressen und die technischen Anforderungen für die Übermittlung elektronischer Dokumente sind über die Internetseite <https://www.landkreis-bautzen.de/elektronische-kommunikation.php> abrufbar.

Kamenz, den 11.05.2022

gez. Jörg Balling  
Sachgebietsleiter Flurneuordnung

Siegel

## Öffentliche Zustellung nach § 4 Absatz 1 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen und zur Änderung anderer Gesetze i.V.m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz

Herrn Erich Meiser, letzter bekannter Aufenthaltsort: 01833 Stolpen und Herrn Paul Meiser, letzter bekannter Aufenthaltsort: Waldheim, ist ein Schriftstück: **Bekanntgabe der Ergebnisse von Katastervermessungen und Abmarkungen**, zuzustellen.

Da der Aufenthaltsort von Herrn Erich Meiser und Herrn Paul Meiser zurzeit unbekannt ist, wird das Schriftstück öffentlich zugestellt. Herr Erich Meiser und Herr Paul Meiser oder ein bevollmächtigter Vertreter kann in das betreffende Schriftstück in der Zeit vom 06.06.2021 bis zum 06.07.2021 im Vermessungsbüro Ingo Teßmer, Blumenstraße 8, 01844 Neustadt in Sachsen (Tel.: 03596 503060), einsehen.

Neustadt in Sachsen

Ingo Teßmer  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

### Allgemeine Informationen

#### Herzliche Glückwünsche zur

#### „Goldenen Hochzeit“

**Rosi und Günter Gottlöber** aus Stolpen



#### „Diamantenen Hochzeit“

**Käthe und Bernd Gräfe** aus Stolpen



Besuchen Sie uns auf  
[www.stolpen.de](http://www.stolpen.de)





## Stadtratssitzungen

Die Sitzung des Stadtrates findet

**am Montag, dem 27. Juni 2022 um 19:00 Uhr**

im Rats- und Bürgersaal, Markt 26 in Stolpen statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen. Sie finden diese auch unter [www.stolpen.de](http://www.stolpen.de) in der Rubrik Aktuelles.

Für die Teilnahme an der Sitzung gelten die aktuellen Coronaregeln.

Uwe Steglich  
Bürgermeister

*Liebe ist der Stoff, den die Natur gewebt und  
die Phantasie bestickt hat.*

Voltaire

Wir haben uns getraut „Ja“ zu sagen:

**7. Mai 2022**

Vicki Häntzschel geb. Fischer & Marcel Häntzschel  
aus Heeselicht

**14. Mai 2022**

Sophie Schneider & Lars Erik Schneider geb. Prescher  
aus Fischbach

*Datenschutzrechtlicher Hinweis:*

*Es werden immer nur die Brautpaare genannt, die einer Veröffentlichung schriftlich eingewilligt haben.*

## Veranstaltungskalender Juni/Juli 2022

10.06.2022 09:00 Uhr	<b>VHS unterwegs in Stolpen</b> „PC, Smartphone & Co.“ - Sicher durch die digitalisierte Welt Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen Informationen: <a href="https://www.vhs-ssoe.de/vhs-unterwegs">https://www.vhs-ssoe.de/vhs-unterwegs</a>
10.06.2022 18:30 Uhr	<b>Weltblicke - vhs unterwegs in Stolpen</b> <b>Albanien &amp; Westbalkan</b> Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen <a href="https://www.vhs-ssoe.de/programm/gesellschaft.html">https://www.vhs-ssoe.de/programm/gesellschaft.html</a>
10./11.06.2022	<b>Sommerfest</b> Festplatz Alte Hauptstr. 28 in Rennersdorf-Neudörfel Dorf- und Heimatverein Rennersdorf-Neudörfel e. V., Herr Ulrich Ellmer, Tel. 035973 25210
11.06.2022 20:00 Uhr	<b>Constanze Lindner liest „Miss Verständnis - Wie Frau den Durchblick behält, auch wenn es im Leben mal moppelt“</b> Burg Stolpen, Schlossstr. 10, 01833 Stolpen Tel.: 035973 23410; E-Mail: <a href="mailto:stolpen@schloesserland-sachsen.de">stolpen@schloesserland-sachsen.de</a> <a href="https://www.burg-stolpen.org/">https://www.burg-stolpen.org/</a>
14.06.2022 14:30 Uhr	<b>Seniorenachmittag</b> GMZ Heeselicht, Ansprechpartner: Dorfverein Heeselicht e. V., Renate Tittel, Tel. 035973 29005, E-Mail: <a href="mailto:renate-bernd@gmx.de">renate-bernd@gmx.de</a>

14.06.2022 17:00 - 19:00 Uhr	<b>Repair-Café</b> Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen Ansprechpartner: Gogelmosch e. V., Tel. 035973 849170, E-Mail: <a href="mailto:verein@gogelmoschhaus.de">verein@gogelmoschhaus.de</a> , <a href="https://gogelmoschhaus.de">https://gogelmoschhaus.de</a>
17. - 19.06.2022	<b>10. Treffen historischer Motorräder und Gespanne auf der Burg Hohnstein</b> am 18.06.2022 Ausfahrt der Oldtimer-Motorräder 10:30 Uhr ab Markt Hohnstein - auch über Stolpner Flur! Einzelheiten dazu werden noch im Anzeiger bekannt gegeben Motorrad-Museum Sächsische Schweiz e. V. <a href="https://www.motorrad-im-rittergut.de">https://www.motorrad-im-rittergut.de</a>
17.06.2022 Start 18:00 Uhr	<b>Stolpen läuft: „Der 24-Stunden-Lauf“</b> Ansprechpartner: René Bardoux, Tel. 0178 3119524, E-Mail: <a href="mailto:info@basaltlauf.org">info@basaltlauf.org</a> , <a href="https://basaltlauf.org">https://basaltlauf.org</a>
17.06.2022	<b>Erstes Stolpener Marktwiesenpicknick</b> Stolpen, Marktplatz Stadtverwaltung Stolpen, Stolpen-Information Tel. 035973 27313 weitere Infos unter: <a href="https://www.stolpen.de">https://www.stolpen.de</a>
18.06.2022	<b>Poetry Slam Day - Workshop für Jung und Alt</b> Gogelmoschhaus, Schafbergblick 1, 01833 Stolpen Ansprechpartner: Gogelmosch e. V., Tel. 035973 849170, E-Mail: <a href="mailto:verein@gogelmoschhaus.de">verein@gogelmoschhaus.de</a> , <a href="https://gogelmoschhaus.de">https://gogelmoschhaus.de</a>
24. - 26.06.2022	<b>Vereinsfest des Dorfvereins Heeselicht e.V.</b> an der Agrargenossenschaft Polenztal e.G., Scheibenmühlenstrasse, Heeselicht Informationen: Dorfverein Heeselicht e. V., Renate Tittel, Tel. 035973 29005, E-Mail: <a href="mailto:renate-bernd@gmx.de">renate-bernd@gmx.de</a>
24.06.2022 14:00 Uhr	<b>Kino für Kinder</b> ehem. Gasthof Müller, Alte Hauptstr. 18 in Rennersdorf-Neudörfel Dorf- und Heimatverein Rennersdorf-Neudörfel e. V., Herr Ulrich Ellmer, Tel. 035973 25210
30.06.2022	<b>Stolpner Gespräch</b> Ratssaal im „Alten Amtsgericht“ in Stolpen, Markt 26, Kontakt: Stolpen-Information, Tel. 035973 27313
01. - 03.07.2022	<b>Jubiläumsfeierlichkeiten 150 Jahre FFW in Stolpen</b> Förderverein FFW Stolpen e. V., Uwe Jakobowski, Tel. 0174 9883284, E-Mail: <a href="mailto:Jakubowski.uwe@t-online.de">Jakubowski.uwe@t-online.de</a>

Weitere Informationen finden Sie unter [www.stolpen.de](http://www.stolpen.de). Änderungen jederzeit möglich. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Coronaregeln.

Martina Zellmer  
Stolpen-Information

*Wer alles mit einem Lächeln beginnt,  
dem wird das meiste gelingen.*

Dalai Lama

# Wahlaufruf



zu den

## Landrats- und Bürgermeisterwahlen am 12. Juni 2022

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Stadt Stolpen,**

am 12. Juni 2022 sind Sie aufgerufen, den Landrat des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sowie einen neuen Bürgermeister für unsere Stadt Stolpen zu wählen. Bitte nehmen Sie Ihre Verantwortung wahr und machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch. Sie entscheiden letztendlich mit Ihrer Stimme, wer die Entwicklung des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und unserer Stadt Stolpen in den nächsten Jahren zum Wohl unserer Bürger gestaltet.

Es ist Ihre Wahl und unsere gemeinsame Verantwortung für den Landkreis und unsere Stadt. Eine hohe Wahlbeteiligung ist Ausdruck der Verantwortung unserer Bürgerinnen und Bürger.

**Gehen Sie wählen und treffen Sie Ihre  
persönliche verantwortungsbewusste Entscheidung!**

*Ihr Bürgermeister  
Uwe Steglich*

## Besuch vom Landschaftspflegeverband

### Übergabe Teichsanierungskonzept



Übergabe des Projektordners an Bürgermeister Uwe Steglich durch Cordula Jost (li.) und Susanne Ziemer (re.) vom Landschaftspflegeverband.

Am 14. April 2022 besuchten Cordula Jost und Susanne Ziemer vom Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Bürgermeister Uwe Steglich im Stolpener Rathaus. Der Grund für dieses Arbeitstreffen war die Übergabe des Teichsanierungskonzepts für die Kommune. Erstellt wurde es im Rahmen eines

über LEADER geförderten dreijährigen Projektes. Dieses beinhaltet die Bestandsaufnahme der Teiche in der LEADER-Region Sächsische Schweiz und die Ermittlung ihres Sanierungsbedarfs inklusive Ausarbeitung von Umsetzungs- und Fördermöglichkeiten. Ziel dieses Projektes ist die Erhaltung und Entwicklung der Kulturlandschaftselemente Teiche und Kleingewässer als wichtige Biotope für die heimische Flora und Fauna, insbesondere als Lebensraum und Laichgewässer für seltene und zum Teil gefährdete Amphibienarten. Eigentümer können ihre Teichsteckbriefe bei Interesse erhalten. Gerne berät der Landschaftspflegeverband Teichbesitzer zu Fördermöglichkeiten von Sanierungsmaßnahmen und steht bei der Antragstellung unterstützend zur Seite.

Kontakt: Susanne Ziemer, Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V., Tel: 03504 629669, E-Mail: [ziemer@lpv-ostzgebirge.de](mailto:ziemer@lpv-ostzgebirge.de)



**Gesucht. Gefunden.  
Arbeitsplatz.**

Machen Sie auf sich Aufmerksam!  
[wittich.de](http://wittich.de)



Geschäftsanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.





Im Zuständigkeitsbereich des Polizeireviere Sebnitz kam es in jüngster Zeit zu vermehrten Betrugsversuchen bzw. Betrugs-handlungen.

Hauptsächlich handelte es sich um Betrugsversuche über einen Messengerdienst. Dabei meldeten sich angebliche Angehörige, die sich meist als Kinder oder Enkelkinder ausgaben. Sie schrieben, dass sie eine neue Telefonnummer hätten und Geld für unbezahlte Rechnungen benötigten. In einem Fall hatten Betroffene schon mehr als 2.800 Euro überwiesen. Die Überweisung konnte aber noch durch die Bank gestoppt werden.

In weiteren bei der Polizei angezeigten Betrugsfällen handelte es sich unter anderem um Telefonate, bei denen sich Anrufer als Polizisten oder Staatsanwälte ausgaben. Sie behaupteten, dass ein Angehörige einen schweren Verkehrsunfall verursacht hätten und Geld für eine Kautions nötig sei, um eine Haftstrafe zu verhindern.

Bei mehreren Menschen, unter anderem einem Mann (73) aus Hohnstein, gingen vermeintliche Mahnschreiben einer Münchner Anwaltskanzlei ein. In denen wurden sie aufgefordert etwa 290 Euro zu überweisen, die aus einem angeblichen Lottovertrag noch offen wären. Diese Schreiben werden derzeit bundesweit versandt. Die Polizei ermittelt.

In Bad Schandau hat eine Frau (69) Verträge zum Kauf von Lexika über mehrere Monate abgeschlossen. Als sie diese angebliche Wertanlage wieder verkaufen wollte, drängten die Verkäufer sie dazu eine Gebühr in fünfstelliger Höhe zu zahlen. Einen vierstelligen Betrag hatte die Frau bereits zur Überweisung in Auftrag gegeben. Die Polizei hat auch in diesem Fall Ermittlungen aufgenommen.

Die Polizei rät:

Legen Sie gesundes Misstrauen an den Tag.  
Ziehen Sie im Zweifel eine Vertrauensperson hinzu.  
Unterschreiben Sie keine Verträge ohne diese geprüft zu haben.  
Verständigen Sie im Verdachtsfall die Polizei.

## **!! Wichtige Anwohnerinformation !! zur „150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Stolpen“ Feier am 02. und 03.07.2022**

Im Rahmen der Feierlichkeiten zu „150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Stolpen“ wird es am 02. und 03.07.2022 zu Einschränkungen in der Befahrbarkeit und Erreichbarkeit der Innenstadt kommen. Im Einzelnen ist bisher folgendes vorgesehen:

### **Am 02. und 03.07.2022 wird der Marktplatz mit umliegenden Straßen nicht befahrbar sein.**

Am 03.07.2022 findet zusätzlich ab 14:00 Uhr ein großer Umzug durch die Stadt statt. Um die Sicherheit der Anwohner, Beteiligten und Zuschauer entlang der Umzugsstrecke oder der Aufstellzonen des Umzuges zu gewährleisten, ist es notwendig, zusätzlich zur Innenstadtabsperrung einige weitere Straßen teilweise oder komplett für den fahrenden Verkehr zu sperren.

### **Für den fließenden Verkehr voll gesperrt werden am 03.07. ab ca. 11:00 Uhr:**

(Für die Aufstellung des Umzuges)  
Bahnhofstraße komplett bis Kreuzung Hauptstraße, Ernst-Uhlmann-Straße, (dadurch sind lagebedingt auch die R.-Breitscheid-Straße, Geschwister-Scholl Straße beeinträchtigt)

### **Zusätzlich folgende Umzugsstrecke ab ca. 13:30 Uhr:**

Start Kreuzung Bahnhofstraße - über Pirnaer Landstraße in Dresdner Straße - vorbei an Einfahrt R.-Breitscheid-Straße weiter über Dresdner Straße - Marktplatz – Bischofswerdaer Straße – zurück

über Am Graben – Dresdner Straße – Rudolf-Breitscheid-Str. – Geschwister-Scholl-Straße - Querung Bahnhofstraße in Wohngebiet „Pfarrfelder“- Rudolf-Peschke-Str., Carl-S.-Senff-Str. und Rudolf-Peschke-Straße zur Auflösung

### **Auch das Parken wird auf allen vom Umzug betroffenen oben genannten Straßen am Umzugstag/Veranstaltungstag nicht möglich sein!**

Bitte beachten Sie die entsprechenden Beschilderungen. Sollten Sie auf Ihr Fahrzeug während dieser Zeiten angewiesen sein, stellen Sie es bereits vorher an anderer geeigneter Stelle ab. Anwohner mit Bewohnerparkausweis dürfen am Umzugstag die öffentlichen Parkplätze kostenfrei nutzen.

### **Am 03.07.2022 findet sofern notwendig, ggf. auch der zweite Wahlgang der Landrats- und/oder Bürgermeisterwahl statt. Aufgrund der notwendigen Verkehrseinschränkungen ist das Wahllokal im Gemeindezentrum, Am Graben 5, zeitweise nur zu Fuß zu erreichen. Wir weisen auf die Alternative hin, seine Stimme per Briefwahl abzugeben.**

Um einen sicheren Ablauf des Umzuges zu gewährleisten, sind wir gezwungen, jedes verkehrswidrig abgestellte Fahrzeug kostenpflichtig abschleppen zu lassen. In Ihrem eigenen Interesse bitten wir Sie, ihre Kraftfahrzeuge und die ihrer Besucher ausschließlich auf ausgewiesenen Parkplätzen abzustellen. Die umzugsbedingt gesperrten Straßen werden nach erfolgtem Umzug (14:00 – ca. 16:30 Uhr) schnellstmöglich wieder für den Verkehr freigegeben, es ist je nach Örtlichkeit mit längeren Behinderungen zu rechnen. Wir bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis.

Wir wünschen allen einen schönen Tag und eine gelungene Jubiläumsfeier, an die man sich gern zurückerinnert.

*Das Ordnungsamt*

## **Hebesatzanpassung für die Grund- sowie Gewerbsteuer ab 2022**

Ab dem 01.01.2022 erfolgt eine Steuererhöhung auf Grund der Hebesatzänderung der Grundsteuer A und B sowie der Gewerbesteuer gemäß Beschluss des Stadtrates vom 31.01.2022 (Beschluss-Nr.: 3/2022).

Grundsteuer A: geändert auf 310 v.H.

Grundsteuer B: geändert auf 430 v.H.

Gewerbsteuer: geändert auf 395 v.H.

Sie erhalten als Steuerpflichtiger im Juni 2022 postalisch einen entsprechenden Änderungsbescheid.

Steuerzahler, die noch nicht am vorteilhaften SEPA-Lastschriftverfahren teilnehmen, bitten wir, die im Steuerbescheid aufgeführten Ratenfälligkeiten zu berücksichtigen sowie die neuen Steuerbeträge zum benannten Zeitpunkt auf nachfolgendes Konto der Stadtverwaltung Stolpen zu überweisen, um Mahngebühren als auch Säumniszuschläge zu vermeiden:

Ostsächsische Sparkasse Dresden  
IBAN: DE22 8505 0300 3000 0583 88  
BIC: OSDDDE 81XXX  
Kto.Nr.: 3000 058 388  
BLZ: 850 503 00

*Gäth  
Kämmerer*

## Wissenswertes zur Grundsteuerreform

Sie erhielten im Mai ein Informationsschreiben zur Grundsteuerreform und zur damit verbundenen Erklärungsabgabe zur Feststellung des Grundsteuerwertes (kurz: Feststellungserklärung) vom Finanzamt?

Gern möchten wir Ihnen dazu einen hilfreichen Überblick verschaffen. Die nachfolgenden Informationen finden Sie ebenfalls über den Internetauftritt des Finanzamtes Sachsen unter [www.finanzamt.sachsen.de/grundsteuer-11198.html](http://www.finanzamt.sachsen.de/grundsteuer-11198.html) sowie [www.finanzamt.sachsen.de/eigentuemmer-11780.html](http://www.finanzamt.sachsen.de/eigentuemmer-11780.html).

**Zeitraum zur Abgabe der Feststellungserklärung:  
ab 01.07.2022 bis 31.10.2022**

### Erster Schritt - Registrierung über ELSTER

**Erst ab dem 01.07.2022 können Sie überhaupt eine Erklärung abgeben**, da erst ab Juli 2022 entsprechende Dokumente über ELSTER für die elektronische Übermittlung der Grundsteuerwerterklärung zur Verfügung stehen.

Nutzen Sie diesen Zeitraum, um sich bis zum 30.06.2022 mit einem **Benutzerkonto** bei **ELSTER** zu **registrieren**, sofern Sie noch kein Konto bei Mein ELSTER besitzen.

Für die Anmeldung folgen Sie den Anweisungen unter [www.elster.de/eportal/start](http://www.elster.de/eportal/start).

Die Abgabe von **Papiererklärungen** ist nur in Ausnahmefällen möglich. Wenden Sie sich dazu bitte schriftlich mit Angabe des Aktenzeichens und einer Begründung an das Finanzamt Pirna (Clara-Zetkin-Straße 1, 01796 Pirna).

### Unterstützung

Hilfe bei der Erstellung der Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes dürfen die in § 3 Steuerberatungsgesetz (StBerG) aufgeführten Personen (z. B. **Steuerberater, Rechtsanwälte**) und Gesellschaften leisten.

Außerdem können **Angehörige** bei der Erstellung der Feststellungserklärung unentgeltlich helfen. Dies schließt die Nutzung des **ELSTER-Benutzerkontos** eines Angehörigen ein.

Auch **Grundstücks- und Hausverwaltungen** sind nach § 4 Nr. 4 StBerG befugt, bezüglich der von ihnen verwalteten Objekte bei den Feststellungserklärungen Hilfe in Steuersachen zu leisten.

Die Befugnis der Lohnsteuerhilfevereine nach § 4 Nr. 11 StBerG umfasst hingegen keine Hilfeleistung in Grundsteuersachen, eine Beratung ist nicht zulässig. *Allerdings ist es erlaubt, dass Mitglieder die technische Ausstattung des Lohnsteuerhilfevereins nutzen, um ihre Erklärung über das ELSTER-Zertifikat des Vereins elektronisch zu übermitteln.*

### Angaben zur Feststellungserklärung

Der gesetzlich festgelegte Bewertungsstichtag ist der 01.01.2022, es kommt also auf die Verhältnisse an diesem Tag an. Daher müssen alle, die an diesem Tag Eigentümerin oder Eigentümer eines Grundstücks waren oder ein Grundstück als Erbbauberechtigte nutzten, eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes abgeben. Das gilt auch, wenn das Grundstück bis zur Erklärungsabgabe an eine andere Person verkauft oder verschenkt wurde. Ist der Grundstückseigentümer oder die Grundstückseigentümerin nach dem 01.01.2022 verstorben, ist die Erklärung von den Erben abzugeben.

Grundstücksart	Angaben
nicht bebaute Grundstücke	Lage des Grundstücks, einzelne Grundbuchdaten (Grundbuchblatt, Gemarkung, Flurstücksnummer), Grundstücksfläche, Bodenrichtwert
Wohngrundstücke	Lage des Grundstücks, einzelne Grundbuchdaten (Grundbuchblatt, Gemarkung, Flurstücksnummer), Grundstücksfläche, Bodenrichtwert, Wohnfläche, Immobilienart (z. B. Ein- oder Zweifamilienhaus, Eigentumswohnung), Anzahl der (Tief-)Garagenstellplätze, Baujahr des Gebäudes, ggf. das Jahr der Kernsanierung oder der Abbruchverpflichtung
Grundstücke, die nicht zu mehr als 80% zu Wohnzwecken dienen	die Lage des Grundstücks, einzelne Grundbuchdaten (Grundbuchblatt, Gemarkung, Flurstücksnummer), Grundstücksfläche, Bodenrichtwert, Immobilienart (z. B. Geschäftsgrundstück oder gemischt genutztes Grundstück), Gebäudeart(en), Bruttogrundfläche des Gebäudes/der Gebäude, Baujahr, ggf. das Jahr der Kernsanierung oder der Abbruchverpflichtung
land- und forstwirtschaftlicher Grundbesitz	die Lage des Betriebs bzw. die Adresse des Grundstücks, einzelne Grundbuchdaten (Grundbuchblatt, Gemarkung, Flurstücksnummer/n), Grundstücksfläche/n, Fläche der jeweiligen Nutzung, Nutzungsart (z. B. landwirtschaftlich, forstwirtschaftlich, Weinbau etc.), Bruttogrundfläche der Wirtschaftsgebäude sowie u. a. bei landwirtschaftlicher Nutzung die Ertragsmesszahl, ggf. Angaben zum Tierbestand und bei Fischzucht in fließenden Gewässern die Durchflussmenge des Gewässers

### Wo finden Sie die Angaben zur Feststellungserklärung?

<b>Aktenzeichen</b> (= Einheitswertaktenzeichen - 17-stellig, ohne Schrägstriche)	· Informationsschreiben zur Feststellungserklärung vom Finanzamt Hinweis: Steht das Grundstück im Eigentum mehrerer Miteigentümer, erhält nur einer der Miteigentümer ein Informationsschreiben.
<b>Identifikationsnummer</b> des Eigentümers (natürliche Person)	· Mitteilung des Bundeszentralamts für Steuern · Einkommensteuerbescheid · Lohnsteuerbescheinigung
<b>Steuernummer</b> nicht identisch mit dem 17-stelligen Aktenzeichen	· Einkommensteuerbescheid · Körperschaftsteuerbescheid
die <b>Adresse</b> oder <b>Lage</b> des Grundstücks, das <b>Grundbuchblatt</b> , die <b>Gemarkung</b> , die <b>Flurstücksnummer</b> , die <b>Grundstücksfläche</b>	· Grundbuchauszug · ab 01.07.2022 Grundsteuerportal Sachsen

<b>Grundstücke des Grundvermögens</b>	
Bodenrichtwert	· ab 01.07.2022 Grundsteuerportal Sachsen
Wohn- / Nutzflächen, Bruttogrundfläche, Anzahl der (Tief-)Garagenstellplätze	· Bauunterlagen · Mietvertrag
Baujahr, Jahr der Kernsanierung	· Bauunterlagen
Jahr Abbruchverpflichtung	· entsprechender Bescheid
<b>Land- und forstwirtschaftlich genutzte Flächen</b>	
Art der Nutzung	· Pächter
Bruttogrundfläche der Wirtschaftsgebäude	· Bauunterlagen · Pachtvertrag
Ertragsmesszahl	· ab 01.07.2022 Grundsteuerportal Sachsen
Durchflussmenge nur bei Fischzucht in fließenden Gewässern notwendig	· zuständige Wasserbehörde

### Kontakt bei Fragen

Sie haben weitere Fragen? Das zuständige Finanzamt beantwortet Ihre Anfrage gern.

**Finanzamt Pirna, 03501-551-9500**

## Informationen aus den Ortsteilen

### OT Stolpen

#### Findet den Schatz im verschwundenen Schloss! Aktion zum Kindertag vom 1. bis 6. Juni.

Die großen aber vor allem die kleinen Geister sind herzlich willkommen, um den Schatz im verschwundenen Schloss in Stolpen zu entdecken.

Habt Ihr Euch auch schon einmal gefragt, ob in den alten Mauern des ehemaligen Schlosses in Stolpen nicht vielleicht doch noch irgendwo ein Rest des sagenhaften Schatzes der Bischöfe von Meißen zu finden sein könnte?

Wir sind der Meinung, dass es sich lohnt, da mal nachzuforschen und wisst Ihr was? Wir haben jede Menge Hinweise und Rätsel entdeckt, die ziemlich sicher zum Schatz führen werden. Seid Ihr Neugierig geworden? Haben wir Eure Abenteuerlust geweckt? Dann kommt und schnappt Euch eine Schatzkarte, löst die Rätsel und entdeckt den Schatz im verschwundenen Schloss.

Kleine Schatzsucher bis 16 Jahre haben übrigens am Kindertag freien Eintritt.

Schatzsuche zum Kindertag, vom 1. bis zum 6. Juni in der Burg Stolpen [www.burg-stolpen.de](http://www.burg-stolpen.de)

#### Miss Verständnis - Wie Frau den Durchblick behält, auch wenn es im Leben mal moppelt! Lesung mit Constanze Lindner in der Kornkammer der Burg Stolpen am 11. Juni 2022 um 20 Uhr



Garantiert unmissverständlich: Constanze Lindner macht Schluss mit den Mythen im Leben einer Frau! Wie so viele Frauen fand sich die schlagfertige Kabarettistin Constanze Lindner im Leben

Am 16.06.2022 bleiben das Standesamt und das Einwohnermeldeamt aufgrund einer Schulung ganztägig geschlossen.

Die nächste Ausgabe des „Stolpner Anzeigers“ erscheint am **Freitag, dem 1. Juli 2022**

Annahmeschluss für **redaktionelle Beiträge** ist **Freitag, der 17. Juni 2022**


im Hauptamt der Stadtverwaltung,  
[anzeiger@stolpen.de](mailto:anzeiger@stolpen.de)

Annahmeschluss für **Anzeigen** ist **Mittwoch, der 22. Juni 2022**

bei Herrn Riedel,  
Anzeigenberater der LINUS WITTICH Medien KG,  
Tel.: 0171 3147542, Fax: 03535 489239  
E-Mail: [matthias.riedel@wittich-herzberg.de](mailto:matthias.riedel@wittich-herzberg.de)

Anzeige(n)

 **Klaus Wöll Steuerberater**  
Uferweg 2, 02779 Großschönau ☎ 035841/307-0

 **Ol-Beteiligungs- u. Consulting GmbH Unternehmensberatung**  
Karl-Marx-Str. 19, 01844 Neustadt/Sa. ☎ 03596/604296

So sehen Sie Ihr Haus.

 So sieht es der Wertgutachter.

 So sieht es ein Käufer.

 So sieht es die Bank.

... und so sieht das Finanzamt Ihr Haus.



**Neubewertung Grundstücke zum 01.01.2022**

Vereinbaren Sie jetzt mit meinem Büro einen Termin!

Ich helfe Ihnen.

**Dein Partner**

für steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung.



schon in so mancher Rolle wieder: ob Miss Geschick, Miss Mut oder Miss Kredit. Am liebsten aber ist sie Miss Verständnis. Denn als solche räumt sie auf mit den größten Missverständnissen, die Frauen noch viel zu oft durchs Leben tragen. Es immer allen recht machen? Wieso eigentlich? Mit der siebenundzwanzigsten Diät dem „Wunsch“-Gewicht hinterherhungern? Wohl kaum! Sich für den Traumprinzen verbiegen? Warum, wenn der Mops einen doch mit all seinen Macken liebt? Mit Scharfsinn und Humor zeigt Constanze Lindner, worauf wir getrost verzichten können und was uns wirklich glücklich macht.

Tickets unter:

<https://www.burg-stolpen.org/de/veranstaltungen-ausstellungen/detailseite/event/lesung-miss-verstaendnis-wie-frau-den-durchblick-behaelt-auch-wenn-es-im-leben-mal-moppelt/24646/>  
www.burg-stolpen.de

## Ausschreibung Herbstmarkt Stolpen

Termin: **9. bis 11. September 2022**  
**Fr.: 17:00 bis 22:00**  
**Sa.: 10:00 – 18:00 Uhr/22:00 Uhr**  
**So.: 10:00 – 18:00 Uhr**

Standort: Marktplatz in Stolpen

zugelassene Einrichtungen:

- eigene Verkaufsstände, Verkaufshütten, Verkaufswagen und -hänger
- oder Mietstände (6m<sup>2</sup>)

zugelassene Sortimente:

- bevorzugt werden landwirtschaftliche Direktvermarkter
- Lebensmittel und Produkte des Obst- und Gartenbaus
- handwerkliche Produkte
- Kleingarten- und Handwerkerbedarf
- Holz- und Korbwaren
- gastronomische Produkte
- Betreibung des Bierwagens

Bewerbungen unter Angabe:

- der Firmenbezeichnung,
- des Vor- und Zunamens, der Anschrift und Telefonnummer,
- des genauen Warensortiments,
- der benötigten Standgröße,
- des erforderlichen E-Anschlusses in kW

sind bis einschließlich 15. Juni 2022 schriftlich zu richten an:

**Stolpen-Information**

**Annett Immel**

**Markt 26**

**01833 Stolpen**

Telefon: 035973 27313, Fax: 24438

E-Mail: stolpen-information@t-online.de

— Anzeige(n) —

### Türen und Holzfenster wie neu!

#### Die clevere Renovierungslösung




✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag    ✓ Holzfenster nie mehr streichen

**Silvio Hofmann** · Tel. 03 51 / 6 47 01 25  
Hauptstraße 60 A · 01734 Rabenau

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger tel. Vereinbarung • [www.hofmann.portas.de](http://www.hofmann.portas.de)

## Liebe Bürgerinnen und Bürger des Stolpener Landes

Pandemiebedingt konnte in meiner regulären Amtszeit 2021/2022 zahlreiche Auftritte nicht stattfinden. Das war natürlich sehr schade, denn das Amt der Basaltkönigin ist für mich schon etwas Besonders! Ich habe mich gefreut, als Annett Immel und Bürgermeister Uwe Steglich auf mich zukamen und fragten, ob ich ebenso wie Leoni Weser, Stolpens 15. Basaltkönigin, meine Amtszeit um ein Jahr verlängern möchte. Ich musste nicht lange überlegen und habe recht spontan zugesagt. Noch ein weiteres Jahr als Basaltkönigin tätig sein zu dürfen macht mich stolz und froh, denn ich wünsche mir und hoffe sehr, dass nicht noch mehr Auftritte wegfallen und ich in meinem weiteren Jahr noch viele tolle Erlebnisse habe und weitere tolle Menschen kennenlernen werde. Ich erhoffe mir auch außerorts mehr tätig sein zu können, um Stolpen und das Stolpener Land bekannter zu machen. Ich freue mich schon darauf, sie bald wiederzusehen!



Foto: Klaus Schieckel

Ihre Sophie

## Schulnachrichten



### Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2023/2024

Liebe Eltern,

die Anmeldung der Erstklässler für das Schuljahr 2023/2024 finden an der **Basaltus-Grundschule Stolpen und Grundschule Langenwolmsdorf** statt:



Basaltus-Grundschule Stolpen      am Donnerstag,  
15. September 2022  
von 7.00 bis 18.00 Uhr  
betrifft die Kinder, die in Helmsdorf, Rennersdorf und Stolpen wohnen

Grundschule Langenwolmsdorf      am Donnerstag,  
15. September 2022  
von 7.30 bis 18.00 Uhr  
betrifft die Kinder, die in Heeselicht, Langenwolmsdorf und Lauterbach wohnen

Bitte bringen Sie eine **Kopie der Geburtsurkunde** sowie den **Nachweis zum Masernschutz** mit.

Bei Verhinderung bitten wir um telefonische Absprache unter

035973 620-120 für Basaltus Grundschule Stolpen  
oder

035973 26383 für Grundschule Langenwolmsdorf.

gez. Paul  
Schulleiter-Basaltus GS Stolpen

gez. Würzner  
Schulleiterin-GS  
Langenwolmsdorf

## Gratulationen

**Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom 3. Juni bis 30. Juni 2022 Geburtstag haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen sowie viel Freude im neuen Lebensjahr**



Frau Margit Saupe am 26.06. zum 80. Geburtstag

Uwe Steglich Hans-Jürgen Friedrich  
Bürgermeister Ortsvorsteher

## Vereinsleben

### Mitglieder des Gewerbevereins – inspiriert von sächsischen Geistesgrößen



Das Thema, das da in der Sitzung des Gewerbevereins angesprochen und an mich herangetragen wurde, erschien im ersten Moment ziemlich schwierig, vielleicht sogar anmaßend. Denn wo war hier die kausale Verbindung? Aber wie so oft kommt man beim längeren Nachdenken auch über Umwege zum Ziel. Es muss ja auch nicht immer das ganze Denk-System sein, das man sich zu Eigen macht, wenn man sich mit jemanden aus der glorreichen sächsischen Geschichte verbinden will. Oft tut uns schon gut, wenn nur ein Teil, ein einzelner Satz oder vielleicht sogar etwas Grundsätzliches zu uns passt. Und tatsächlich, wenn man sich die Mühe macht statt fernzusehen, die Werke unserer geistigen Vorfahren zu lesen, es gibt vieles, was mit unserem Denken und Tun (auch und besonders als Gewerbetreibende) zusammenpasst, was sich in unserer Arbeit, in ihrem Anspruch, in unserem Sehnen und Hoffen wiederfindet. Nehmen wir z. B. Johann Gottlieb Fichte aus dem nahen Rammenau, den ehemaligen verarmten Hauslehrer, der erst spät über Umwege zur Philosophie gekommen ist und dann plötzlich zu einer der bekanntesten Persönlichkeiten im Lande geworden war. Durch einen Zufall in Verbindung mit einer Reise nach Warschau, wo er eine Hauslehrerstelle antreten sollte, was fehlschlug, kam er nach Königsberg und hatte das Glück, mit dem von ihm verehrten Philosophen in Verbindung zu kommen. Immanuel Kant lud Fichte zum Mittagessen, nachdem er von dem angehenden Philosophen die Erstschrift „Versuch einer Kritik aller Offenbarung“ erhalten und gelesen hatte. Damit begann der Aufstieg Fichtes, führte bis zu einer Professur an der Universität Jena und weiteren Höhen. Das alles hatte durchaus mit einer eigenen geistigen Leistung Fichtes zu tun. Er bereicherte die Erkenntnistheorie mit eigenen Ideen. Allerdings Goethe, in dessen Territorium Fichte eingedrungen war und der nicht so viel von abstrakter Theorie hielt, konnte ihn nicht leiden. Er ließ es ihn spüren. Als die Jenaer Studenten Fichte die Fensterscheiben eingeworfen hatten und er sich beim Weimarer Minister beschwerte, schrieb er ihm: „Sie haben also das absolute ICH in großer Verlegenheit gesehen, und freilich ist es von den NICHT-ICHS, die man doch gesetzt hat, ignoriert worden.“ Der theoretische Ansatz von Fichtes ICH, das als Individuum gleichzeitig denkt und handelt, war der Versuch, Kants Theorie weiterzuentwickeln (kann aber hier nicht näher ausgeführt werden.). Entscheidend ist für uns, was sich aus diesen Ideen mit unseren Gewerbetreibenden, mit dem Handwerk verbindet: Sie bieten heute noch die Möglichkeit, vor allem zu unbedingter Selbstbesinnung, zur Vergegenwärtigung eigener Bewusstseinsleistung und eigenständiger Handlung vor dem Hintergrund zunehmender Fremdbestimmung. Und gerade das wollen unsere Gewerbetreibenden: sich auf sich selbst besinnen, das was sie tun, mit eigener Bewusstseinsleistung

vollbringen und – sich nicht fremdbestimmen lassen. Fichtes Philosophie ist an das Subjekt gebunden, an das reflektierende ICH. Denn wie er sagte, ist das eigene Denken „kein toter Hausrat, den man ablegen oder annehmen kann wies beliebt, sondern es ist von der Seele des Menschen durchdrungen, die er hat.“ Berühmt waren auch Fichtes Reden an die Deutsche Nation während der Napoleonischen Besetzung, die von tiefer Heimatliebe zeugen – von der wir uns verbunden fühlen. Anknüpfen daran lassen sich auch Überlegungen und Gedanken von Gotthold Ephraim Lessing, unserem berühmten Dichter aus Kamenz: Lessing sinnierte z.B. über die Staatsverfassung, die bürgerlichen Gesetze und die Freimäurer (Wir würden heute sagen, er dachte über den Zustand der Demokratie nach.). Er schrieb das in einem Dialog nieder und ließ zwei Herren (Herrn Ernst und Herrn Falk) darüber reden. Beide sprachen zuerst über die Staatsverfassung, über die Mängel der bürgerlichen Gesetze und über die Freimäurer. Dann kamen sie plötzlich, indem sie spazieren gingen auf die Ameisen zu sprechen (angeregt durch einen Ameisenhaufen, den sie sahen.). „Sie mal diesen Ameisenhaufen. Welche Geschäftigkeit und doch welche Ordnung! Alles trägt und schleppt und schiebt; und keines ist dem anderen hinderlich. Sieh nur, sie helfen einander sogar! Die Ameisen leben in Gesellschaft wie die Bienen. Und in einer noch wunderbaren Gesellschaft als die Bienen. Denn sie haben niemand unter sich (soll heißen „über sich“), der sie zusammenhält und regiert. Ordnung muss also doch auch ohne Regierung bestehen können? – lässt Lessing am Ende fragen. Dieser provokante Text von Lessing wirft Fragen auf, die auch unsere Gewerbetreibenden umtreibt. Sie fühlen sich überregiert, von Vorschriften und Bürokratie geplagt. Wenn Lessing über die Ameisen schreibt, dass sie deshalb keine Regierung brauchen, weil sich jede Ameise selbst zu regieren weiß. Dann korrespondiert doch dieser Gedanke der dahinter steckt, genau mit dem Problem der übertriebenen Bürokratie, mit zu vielen Eingriffen der Regierung in das Alltagsgeschäft der Gewerbetreibenden. Schon der Ökonom Adam Smith war der Auffassung, dass das Individuum in seinem wirtschaftlichen Handeln weitgehend frei sein muss und nicht durch staatliche Eingriffe behindert werden darf. Viele unserer Handwerker und Gewerbetreibenden sehen in ihrer Tätigkeit auch den Sinn für Schönheit und für das richtige Maß wie wir das schon von der Antike her kennen. Einer der in Dresden von Stendal kommend auch Sachse geworden war, hat in seiner Zeit Deutschen und Europäern das nahe gebracht, Winkelmann. In der schlichten Form kann Schönheit und edle Größe erscheinen, ist eine seiner Grunderkenntnisse gewesen. Unseren Gewerbetreibenden ist das geläufig. Sie wissen, dass man Dinge mit einfachen schlichten Formen auch schön gestalten kann. Und die in der Modebranche Tätigen schütteln nicht selten den Kopf über Geschmacklosigkeiten, die die Industrie produziert. Da erinnert man sich gern an Friedrich Schillers Mahnung: „Nur durch das Morgentor des Schönen drangst du in der Erkenntnis Land.“ Abschließend komme soll noch eine Geistesgröße aus der jüngeren Geschichte erwähnt werden, Ernst Bloch. Indem er längere Zeit an der Universität Leipzig Philosophie gelehrt hat, zwar aus Ludwigshafen stammt, wollen wir ihn trotzdem auch in unsere Gedankenverbindung einordnen. Sein Vater, ein Beamter, hätte allerdings gern seinen Sohn in einem „vernünftigen Beruf“ gesehen und willigte nur ungern in ein Philosophie-Studium ein. Aber Bloch fand sein großes Thema in der Philosophie dann doch im „Prinzip Hoffnung“. Ein 1600 Seiten dickes Buch mit dem Titel „Das Prinzip Hoffnung“ ist Ernst Blochs Lebenswerk. Ernst Blochs Vorlesungen in Leipzig und seine Auftritte bis ins Alter wurden Legende. In den 50er- und 60er-Jahren stieß der eigensinnige Philosoph daher zwangsläufig mit den Betonköpfen der SED zusammen bis er nach dem Mauerbau im Westen blieb – war aber weiterhin von den Kommunisten gefürchtet. Das Prinzip Hoffnung ist heute oft eine Allerweltsfloskel – auch bei Politikern. Aber wahrscheinlich haben die allermeisten kaum eine Seite des dicken Buches gelesen. Die Theorie Blochs ist eine Theorie des Schöpferischen, des Entstehenden aus dem Unbewussten. Es gibt nach ihm ein Noch-Nicht-Bewusstes, dass auf sein Erkennen, sein Erscheinen wartet, das sich im Unterbewusstsein bereit hält, das Hoffnung und Rückhalt gibt und Heimat werden kann. Denn kein Gewerbetreibender, kein Handwerker kann ohne Hoffnung eine Firma leiten. Alles wird von



der Hoffnung getragen, dass die Vorhaben oder dass das angefangene Werk gelingen wird und vollendet werden kann. Schon Paulus sagte: „Wir hoffen auf das was wir nicht sehen.“ Richtig, wir sehen das Fertige, das Neue noch nicht, aber unser Denken und unsere Seele sind auf das Erwartete fixiert.

Dr. Bernd Müller-Kaller (im April 2022)

### Aus dem Gewerbeverein berichtet

Die monatliche Versammlung des Gewerbevereins Stolpen hat am 3. Mai 2022 in der Gaststätte Garküche stattgefunden. Gastwirt Jakob bewirtete freundlicherweise den Verein außerhalb der Öffnungszeiten an einem Ruhetag.

Im Mittelpunkt von Bericht und Diskussion stand nochmals die Vorbereitung der Bürgermeisterwahl. Der Vorsitzende und die Vereinsmitglieder waren sich darin einig, dass der Verein im Sinne von Demokratie einen aktiven Beitrag geleistet hat. Er bot beiden Bewerbern eine Plattform, in der sie sich öffentlich vorstellen und ihre Ziele und Ideen darlegen konnten. Damit wurde insbesondere unterstützt, dass sich ortsansässige, heimatverbundene Bewerber profilieren konnten und unsere Stadtangelegenheiten auch künftig wieder von einem ortskundigen Bürgermeister gelenkt und entschieden werden.

Weiter wurde der Rechenschaftsbericht über das Jahr 2021 vorgelegt, bestätigt und beschlossen. Als kulturellen Jahresausklang plant der Verein eine Fahrt in das Weinbaugebiet Saale-Unstrut.

Lutz Lietze (Vorsitzender)/Dr. Bernd Müller-Kaller

### Malteser Hilfsdienst e. V.

#### Trauercafé

#### Einladung zum Trauercafé am Freitag, dem 3. Juni 2022.

Ort: „Gogelmosch“ Schafbergblick 1, in 01833 Stolpen.

Unser Trauercafé ist ein offenes Angebot für Trauernde

- die ihrer Trauer Raum im Alltag geben möchten.
- die im Austausch mit gleich und ähnlich Betroffenen Trost und Kraft für den eigenen Weg finden möchten.
- die ihre Sorgen und Ängste ansprechen wollen.

Das Trauercafé bietet einen geschützten Raum mit der Möglichkeit zum Schweigen, zum Reden, zum Weinen aber auch zum Lachen. Einmal monatlich immer am ersten Freitag von 15 – 17 Uhr hat das Trauercafé geöffnet.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Unsere Kontaktdaten: Christine Walther/Christa Tinz  
Telefon: 035973 26592  
E-Mail: [hospitz@malteser-neustadt.de](mailto:hospitz@malteser-neustadt.de)

— Anzeige(n) —



**Nachhaltig Gutes tun!**

Mit einer Kondolenzspende für den BUND bewahren Sie ein würdiges Andenken an Verstorbene und helfen uns, Umwelt und Natur für nachfolgende Generationen zu erhalten.

Informationen unter:  
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland  
E-Mail: [info@bund.net](mailto:info@bund.net) oder  
Tel. 0 30/2 75 86-565

[www.bund.net/kondolenzspenden](http://www.bund.net/kondolenzspenden)

### Vorwärts



Endlich Frühling, endlich Sonne! Es ist gut, dass uns die Natur hilft, die seit Beginn des Jahres in jeder Hinsicht dunklen Tage und Wochen hinter uns zu lassen. Auch beim Basalt-Lauf geht es vorwärts.

Es hat lange gedauert, aber seit Ende April steht unsere Basalt-Lauf-Bank am Schloßberg. Am 05.05.2022 wurde sie offiziell an die Stadt übergeben. Der Bauhof hat das Fundament gebaut, und der „Bänkebauer“ Jens Lauterbach hat die Bank mit René und mir aufgestellt. Es ist ein schöner Ort zum Ausruhen und in die Ferne schauen geworden; und wir sind stolz, unserer Stadt und seinen Bürger\*innen etwas Konkretes zurückzugeben.

Durch die Corona-Folgen des letzten Winters und den Krieg in der Ukraine waren wir skeptisch, ob auf unseren Spendenaufruf überhaupt nennenswerte Reaktionen kommen. Es dauerte auch zunächst etwas, aber mit Ablauf des Zeitfensters wegen des neuen Flyers haben sich dann doch noch so gut wie alle regionalen Sponsoren gemeldet und stabile finanzielle Zusagen gemacht. Damit haben wir nicht gerechnet. Es ist eine Form von Anerkennung unserer Arbeit, die einfach großartig ist. So können wir weiter planen und investieren. Dafür einfach nur DANKE! Auch in diesem Jahr muss das Stadtfest, nun schon zum dritten Mal, wieder ausfallen. Die frühzeitig notwendigen Planungen dafür waren im Herbst und Winter durch die Pandemie nicht realisierbar. Das Team Stolpen800+ hat sich Gedanken gemacht, wie man die Stolpener trotzdem zusammenbringen kann und lädt deshalb am Freitag, den 17.06.2022 zum 1. Stolpener Marktwiesen-Picknick ein. Mehr dazu hier im Anzeiger. Ebenfalls an diesem Abend um 18:00 Uhr startet, auch schon zum dritten Mal, unser 24h-Lauf. 2020 eher aus der Not geboren, hat sich auch hier eine kleine Tradition entwickelt. Letztes Jahr haben von Freitag bis Samstag Abend 24 Läufer mitgemacht und sind dabei über 200 km gelaufen. Darauf hoffen wir auch in diesem Jahr. Und in der Kombination „Stadtfest light“ und unserem Staffellauf liegt doch ein gewisser Reiz.



Anmeldungen sind noch möglich unter

<https://nuudel.digitalcourage.de/SwzWDIHkdE95DUEc3NX-QVJKE/admin>

Und seit einiger Zeit ist auch die Anmeldung zum Jubiläums-Basalt-Lauf am 25.09.2022 möglich. Das geht über unsere Webseite [www.basaltlauf.org](http://www.basaltlauf.org) oder direkt unter [www.baer-service.de/anmeldung/sbl](http://www.baer-service.de/anmeldung/sbl).

Wir halten Sie auf Facebook, Instagram und [www.basaltlauf.org](http://www.basaltlauf.org) auf dem Laufenden. Aufkleber sind weiterhin in der Stolpen-Information im „Alten Amtsgericht“ und der AGIP-Tankstelle erhältlich. Die angekündigten Basecaps sind schon fertig. Die neuen Laufshirts (auch in Kindergrößen) dauern noch etwas, sind aber auch bald in der Stolpen-Information zu bekommen. So fügt sich alles zusammen und geht voran.

Wir sind nicht blind für das, was in unserem Land und ein paar Hundert Kilometer östlich gerade passiert. Wir sind aber auch froh, dass bei uns Frieden herrscht und wir für unsere Stadt und unsere Region etwas tun können, was Menschen verbindet und sie vorwärts bringt.

Torsten Friedrich

Gemeinsam unterwegs e. V. / AG „Basaltlauf“

# 150 Jahre

## Freiwillige Feuerwehr Stolpen

### Nach 150 Jahre sind wir immer noch nicht alt

Stolpen ist eine Stadt mit einer langen Geschichte, die seit 150 Jahren auch durch die Freiwillige Feuerwehr Stolpen geprägt wird.

Als die Freiwillige Feuerwehr 1872 zusätzlich zu einer bereits bestehenden Pflichtfeuerwehr gegründet wurde, hat Stolpen schon mehr als ein dutzend kleinere und größere Stadtbrände hinter sich. Dies zeigte noch einmal mehr die Wichtigkeit der Feuerwehr.



Mit diesem Wissen im Hinterkopf erklärten sich 36 Bürger bereit und gründeten 1872 die Freiwillige Feuerwehr Stolpen.

Mit viel Arbeit und Unterstützung konnten dann nach und nach Helme, Leibriemen und auch irgendwann die erste Feuerwehrkutsche, welche aktuell im Originalzustand auf der Burg steht, beschafft werden.

150 Jahre später ist es sehr beeindruckend wie sich die Freiwillige Feuerwehr Stolpen verändert hat. Der Fahrzeugbestand hat sich auf drei Fahrzeuge erhöht und die Feuerwehr konnte im letzten Jahr ein neues und hochmodernes Gerätehaus beziehen. Von diesem rücken jederzeit mehr als 45 aktive Kameradinnen und Kameraden zu Einsätzen aus, um der Gemeinde Stolpen und ihren Bürgerinnen und Bürgern in jeder Schadenslage zu Hilfe zu eilen. Nicht zu unterschätzen sind die 74 Mitglieder des Feuerwehrvereins und die 25 Mitglieder der Jugendfeuerwehr die unsere Feuerwehr beleben und sie prägen.



Das 150-jährige Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Stolpen soll genutzt werden um dies alles kräftig über ein ganzes Wochenende (02.07.-03.07.) zu feiern und sich für das Vertrauen der Stolpener Bürgerinnen und Bürgern zu bedanken.

Allerdings wird nicht nur das 150-jährige Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Stolpen an diesem Wochenende gefeiert, sondern auch das 30-jährige Jubiläum unserer Jugendfeuerwehr und das 10-jährige Bestehen des Fördervereins. So wird es an diesem Wochenende sehr aufregend werden: Freitagabend startet die Feuerwehr mit einer internen Feier.

Am Samstag Vormittag findet eine Delegiertenversammlung statt, in der der Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverband SOE Udo Krause seinen Nachfolger wählen lässt.

Er selbst wurde beim 125-jährigen Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Stolpen gewählt. Mit einer anschließenden Party und Live-DJ ist auch der Samstag gut gefüllt.

Am Sonntag wird es dann laut in Stolpen, denn eine große Anzahl an Feuerwehrfahrzeugen, Motorspritzen und Feuerwehrkutschen werden sich auf dem Markt einfinden wo sie dann betrachtet werden können.

Gegen 13 Uhr starten sie wieder ihre Motoren, um sich auf den Weg zum großen Feuerwehrfestumzug durch die Stadt zu machen.



Neben reichlich Speisen und Getränken sowie dauerhafter Unterhaltung für Groß und Klein lässt sich erkennen, dass sich die Freiwillige Feuerwehr Stolpen viel Mühe gegeben hat, um ein unvergessliches Wochenende auf die Beine zu stellen.

Ein Wochenende was für uns und für euch da ist, um die letzten 150 Jahre würdig zu feiern.

Die Freiwillige Feuerwehr Stolpen freut sich auf euren Besuch.

## Festprogramm 150 Jahre Feuerwehr Stolpen 1872 – 2022

### Freitag, 01. Juli 2022

**19:00 Uhr** Festveranstaltung für die FFW Stolpen (nicht öffentlich)

### Samstag, 02. Juli 2022

**08:00 Uhr** Weckruf

**09:00 Uhr** Delegiertenkonferenz des Kreisfeuerwehrverbandes

**10:00 Uhr** Frühschoppen im Festzelt  
Buntes Treiben am Gerätehaus Stolpen  
Feuerwehr hautnah

**13:20 Uhr** Auftritt der Basalt Tanzgruppe Stolpen

**14:00 Uhr** Konzert des Feuerwehr Blasorchesters Dresden (bis ca. 16:00 Uhr)  
Schauvorführung der Jugendfeuerwehr  
Kuchenbasar der Jugendfeuerwehr

**19:00 Uhr** Große Feuerwehr Party im Festzelt

### Sonntag, 03. Juli 2022

**08:00 Uhr** Weckruf

**10:00 Uhr** Feuerwehr Fahrzeugschau auf dem Historischen Marktplatz  
von Alt bis Neu  
Historisches Motorspritzentreffen bis Baujahr 1950

**14:00 Uhr** Großer Festumzug

**16:00 Uhr** Ausklang des Festwochenendes im Festzelt am Gerätehaus Stolpen

*An allen Tagen ist für das Leibliche Wohl bestens gesorgt !!!*

*Im Stadtmuseum Markt 26 ist an allen Tagen eine Ausstellung des  
Kreisfeuerwehrverbandes zu sehen.*



mitEINander  
STOLPENER LAND



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

### Trotz allem



Trotz allem  
Werden Linden wieder grün  
Und die Rosen werden blühen.  
Trotz allem  
Wird der Westwind wehn  
Und der Mond am Himmel stehn.

Trotz allem:  
Wir sollten miteinander sprechen,  
Den Stab nicht über andre brechen.  
Trotz allem:  
Wir müssen gemeinsam weiterleben,  
Haben manches zu vergeben.

Trotz allem  
Muss Liebe und Güte siegen,  
Wir sollten uns nie mehr betrügen.  
Trotz allem:  
Mit dem Morgensonnenschein  
Muss dann wieder Frieden sein.

Matthias Stark

### „Die Musik ist die gemeinsame Sprache aller Nationen dieser Erde“

*Khalil Gibran, libanesischer Künstler und Dichter*

Dieses Zitat könnte nicht besser passen, wenn wir auf das am 13.05.2022 stattgefundene **Podium für Musik** im Stolpener Ratssaal im Alten Amtsgericht zurückblicken.

Es war eine besondere Freude, die 2020 von der Hochschule für Musik „Carl Maria von Weber“ und der Musikschule Sächsische Schweiz initiierte Kooperation nach der „Zwangspause“ im vergangenen Jahr wieder zu einer lebendigen, musikalischen Begegnung werden zu lassen.

„Dass dieses Musikpodium auch für die Stolpener zu einem Kunstbedürfnis geworden ist, zeigte das zahlreich erschienene und begeisterte Publikum. Eltern, Kinder, Großeltern waren gleichermaßen vertreten.“

Das Konzert mit Student\*innen der Dresdner Musikhochschule, aus den Klassen von Jule Malischke (Fachrichtung Akustische Gitarre) und Prof. Ralf Beutler (Fachrichtung E-Gitarre, Jazz/Rock/Pop ) sowie Schüler\*innen der Musikschule Sächsische Schweiz stand in diesem Jahr überwiegend im Zeichen der internationalen Gitarrenmusik, aber auch Klarinette(n), Akkordeon sowie Kontrabass waren zu hören.

Den Auftakt machte das Gitarrenquartett mit **Maria Yurasova, Luisa Schilling, Larissa Ziegler, Margareta Lakner** (Preisträgerinnen des Wettbewerbes „Jugend musiziert“ 2016, 2021 und internationaler Wettbewerbe). **Annika Teubner** (Pop-Gitarristin), Bundespreisträgerin bei „Jugend musiziert“ 2017, wartete mit einem eigenen virtuoseren Werk auf. Als einziger Streicher war der Student **Daniel Dediasi** mit seinem Kontrabass zu hören. Zu bewundern waren zwei junge Gitarre-Nachwuchskünstler, die beim letzten „Jugend musiziert“-Wettbewerb mit dem Prädikat „Hervorragend“ ausgezeichnet wurden: **Mathilda Barthel** und **Nick Drexler**, sowie das Klarinetten-Duo **Johanna Mai** und **Anton Topp** von der Musikschule Sächsische Schweiz sowie **Sydney Katzenellenbogen** mit seinem Akkordeon.

Besonderer Dank geht an Frau Claudia Schmidt-Krahmer, Prorektorin für künstlerische Praxis der Hochschule für Musik „Carl Maria von Weber“, an die stellvertretende Vorsitzende des Trägervereins der Musikschule Sächsische Schweiz, Kati Kade und an Brita Wiederanders, die sich für die praktische Umsetzung des Kooperationsvertrages zur Zusammenarbeit zwischen der Hochschule für Musik und der Musikschule, mit dem Ziel der Förderung zukünftiger Musiker\*innen und Pädagog\*innen, eingesetzt haben und einsetzen.

Danke auch an Jule Malischke, Prof. Ralf Beutler, Simone Knebel und alle hier nicht genannten Musiklehrer\*innen für die Professionalität, Geduld und Hingabe, mit der sie ihr Können und Wissen an unsere Nachwuchskünstler\*innen weitergeben.

**„Die Musik spricht für sich allein. Vorausgesetzt, wir geben ihr eine Chance“**

*Yehudi Menuhin, Violinist und Dirigent*

Carsta Fanger

*Gogelmosch*  
e.V.

Schafbergblick 1  
01833 Stolpen  
035973/849170  
verein@gogelmoschhaus.de  
<https://www.gogelmoschhaus.de>

ALTES  
AMTSGERICHT



Markt 26  
01833 Stolpen  
035973/27313  
stolpen-information@t-online.de  
<https://www.stolpen.de>

**mitEINander** ●●●●●  
**STOLPENER LAND**



Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Freitag, 17.06. ab 17 Uhr

## Markt.Wiesen.Picknick. und 24h-Basaltlauf

Lasst uns gemeinsam das Wochenende bei einem schönen Picknick auf dem Stolpener Marktplatz einläuten und die ersten Läufer des 24h Laufes anfeuern.

Macht es euch auf bereitgestellten Liegestühlen und unter Sonnenschirmen oder auf einer mitgebrachten Decke mit eurer eigenen Verpflegung oder einem Imbiss vom Goldenen Löwen gemütlich.

Wir freuen uns auf euch!



**mitEINander** ●●●●●  
**STOLPENER LAND**

SACHSEN Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

## Veranstaltungen

17. Juni, 17:00 Uhr  
**Markt.Wiesen.Picknick + 24h-Basaltlauf**  
Stolpener Marktplatz

18. Juni, 13:30 - 20:00 Uhr  
**Poetry Slam Workshop mit Abschluss-Performance**  
GogelmoschHaus

30. Juni, 19:00 Uhr  
**Stolpener Gespräch**  
Altes Amtsgericht

**Kostenfrei! Spende erbeten**

# POETRY SLAM WORKSHOP

**MIT JONAS GALM**

**18.06.2022**  
**13:30-20:00 UHR**  
**IM GOGELMOSCHHAUS**

Jonas Galm, der Gewinner der sächsischen POETRY SLAM MEISTERSCHAFT 2020, lädt Jung und Alt dazu ein, mit seiner Unterstützung Texte zu verfassen und auf der Bühne vorzutragen. Ein Tag voller Freude am literarischen Spiel und Experimentieren mit Sprache - natürlich mit einer gemeinsamen Abschluss-Performance.

Anmeldung bis zum 10.06.2022  
☎ 035973-849170 oder  
✉ [verein@gogelmoschhaus.de](mailto:verein@gogelmoschhaus.de)



SACHSEN Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

**mitEINander** ●●●●●  
**STOLPENER LAND**

**Gogelmosch** e.V.

**ALTES AMTSGERICHT**  
Rathaus | Markt 26 | 01833 Stolpen

**Donnerstag**  
**30. Juni 2022**  
**19 Uhr**

## Stolpener Gespräch

zum Jahresthema 2022  
**"Nach mir? DIE ZUKUNFT!"**  
Moderation: Peter Ufer

Podiumsdiskussion mit interessanten Gästen:  
Bürgermeister Uwe Steglich,  
Bürgerchef Uli Kretschmar  
Vertreter des Stolpener Gewerbes und natürlich junge und ältere Bürger des Stolpener Landes.

**20**  
Nach mir? DIE ZUKUNFT!  
**22**

**Eintritt frei!**

E-Mail: [stolpen-information@t-online.de](mailto:stolpen-information@t-online.de)  
Weitere Infos unter [www.stolpen.de](http://www.stolpen.de)

SACHSEN Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

**mitEINander** ●●●●●  
**STOLPENER LAND**

## Rhabarber-Aktion "Grünes Stolpen"

<p>Aus Ihrem Garten</p> 	<p>ins GogelmoschHaus Mo-Fr von 8 bis 18 Uhr</p> 	<p>Verarbeitung in der Gogelmosch-Küche</p> 	<p>Zum Selbstkostenpreis im GogelmoschHaus Rhabarber-Sirup</p> 
---	---	---	--



Schafbergblick 1  
01833 Stolpen  
035973/849170  
[verein@gogelmoschhaus.de](mailto:verein@gogelmoschhaus.de)  
<https://www.gogelmoschhaus.de>

**ALTES AMTSGERICHT**

Markt 26  
01833 Stolpen  
035973/27313  
[stolpen-information@t-online.de](mailto:stolpen-information@t-online.de)  
<https://www.stolpen.de>



## Helferinnen und Helfer für das Internationale Picknick gesucht!

Wer hat Lust, uns beim diesjährigen Sommerfest tatkräftig zu unterstützen? Zum Beispiel bei der Betreuung von Getränke- und Imbissständen, der Bastelecke oder beim Auf- und Abbau etc. Wir freuen uns auf alle, die gemeinsam mit uns anpacken und zum Gelingen des Festes beitragen wollen!

verein@gogelmoschhaus.de / 035973-849170  
Ansprechpartnerin: Eszter Miletics

## Zukunft gestalten mit den Stimmen der Jugend



### Willst du mitreden, deine Ideen einbringen und dich dafür einsetzen?

In einem Jugendparlament kannst du genau das tun und die Interessen deiner Generation für Stolpen und seine Ortsteile vertreten.

Am **14. Juni von 16-18 Uhr** im Gogelmoschhaus findet ein Workshop statt, in dem du erfährst, worum es genau geht und welche ersten Schritte nötig sind.

Wenn du dich dafür interessierst, zukünftig mitzumischen, zwischen 14 und 21 Jahre alt bist, mach mit und melde dich an bis zum 10.06.22:

verein@gogelmoschhaus.de / 035973-849170  
Ansprechpartnerin: Ute Theilen



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete

## Unsere Sommerferienangebote

Weitere Infos [www.gogelmoschhaus.de](http://www.gogelmoschhaus.de)




**INTERNATIONALES PICKNICK**  
10. JULI 2022 AB 12 UHR  
GOGELMOSCHHAUS IN STOLPEN

**PROGRAMM**

- 12:00 UHR: INTERNATIONALE SPEISEN & GETRÄNKE
- FLOHMARKT
- 12:30 UHR: TANZKINDER
- 14:30 UHR: DRESNER FIGURENTHEATER "PETER UND DER WOLF"
- 15:30 UHR: KAFFEE & KUCHEN AUS DER GOGELMOSCH-KÜCHE
- TOMBOLA
- 16:30 UHR: KOSTPROBE DER "SPIELBÜHNE IM STOLPENER LAND"
- 17:30 UHR: GEMEINSAMES SINGEN MIT DEN BASTEIFÖHCHEN

GOGELMOSCH E.V.  
SCHAFBERGBLICK 1, 01833 STOLPEN  
TEL.: 035973-849170  
VEREIN@GOGELMOSCHHAUS.DE  
WWW.GOGELMOSCHHAUS.DE



**GOGELMOSCH MUSIKTHEATER WOCHE**  
18.07. bis 22.07.2022  
LEITUNG: JÖRG KANDEL



**Wildnis Woche**  
25.07. - 29.07.2022  
10 - 14 Jahre

- Klettersteig
- Outdoor-Camp
- Klubbau
- Schnitzweg



**Gogelmosch MÄDCHENWOCHE FEUER & FLAMME**  
1. - 5. AUGUST 2022  
WOCHE DER FREIZEIT MIT ZUNFTKINDERN



**ZIRKUSWOCHE**  
22. - 24.07.2022  
10 - 14 Jahre

## Stolpener Sportnachrichten

### Bezirksmeisterschaften



Am Samstag und Sonntag, dem 7. und 8. Mai fanden die Bezirksmeisterschaften in Pirna statt. Einige von uns hatten sich qualifiziert und so ging der Wettkampf für Vivien und Anica in der LK3 AK 18+ am Samstag los. Vivien belegte einen sehr guten 2. und Anica den 7. Platz. Am Sonntag gaben auch Elea, Neele, Jolina und Aliya im 1. Durchgang und Tamara, Emely und Jasmin im 2. Durchgang ihr Bestes. Elea belegte den 1. Platz und wurde so Bezirksmeisterin und Neele erreichte ganz knapp dahinter den 3. Platz, Aliya erkämpfte sich einen verdienten 4. Platz, auch Jasmin begeisterte die Kampfrichter und erreichte den 2. Platz. Jolina, Emely, Ellie und Tamara turnten einen soliden und tollen Wettkampf. Alle strengten sich an und turnten fleißig gegen die harte Konkurrenz aus den Vereinen rund um Dresden, Pirna, Meißen, Riesa... Wir waren alle begeistert und freuen uns schon auf den nächsten Wettkampf der hoffentlich genauso erfolgreich und verletzungsfrei sein wird.



Für die Sachsenmeisterschaft in Chemnitz qualifizierten sich:  
 Aliya in der LK 4 AK 14/15  
 Jasmin in der LK 3 AK 16/17  
 Vivien in der LK 3 AK 18+



Wir wünschen viel Glück und Erfolg!

Jolina und Larissa

### OT Langenwolmsdorf

#### Nachrichten aus der ASB- Kita Schlumpfenland



#### Beeren-Naschecken entstehen

Seit einiger Zeit gab es die Idee, neben unserem Hochbeet mit Gemüse und Kräutern auch eine Naschecke aus verschiedenen Beerenpflanzen anzulegen. Nach der Information über unser Vorhaben unterstützten einige Eltern und Großeltern unser Projekt und brachten Beerenstäucher, wie Himbeeren, Johannisbeeren und eine Jochelbeere mit. Gemeinsam mit den Kindern wurde gegraben, Erde ausgetauscht und gepflanzt. Täglich werden die Sträucher nun gegossen und Veränderungen festgestellt. Mit etwas Glück, können wir vielleicht sogar schon in diesem Jahr die ersten Beeren naschen. Zusammen mit unseren bereits vorhandenen Erdbeeren und Felsenbirnen reicht es sicher für einen leckeren und gesunden Obstsalat.



Durch das gemeinsame Anlegen von Beeten und Pflanzen von Beerenstäuchern können die Kinder ganzheitliche, sinnliche Erfahrungen sammeln und lernen, die verschiedenen Abläufe in der Natur zu begreifen. Weiterhin wird eine nachhaltige Einstellung zur Natur gefördert. Somit wird unser Außengelände, wie auch unser Schlumpfenwald **ein Lernort für die Sinne.**

**Ein herzliches DANKESCHÖN geht hiermit noch einmal an alle, die uns bei der Umsetzung unseres Projektes unterstützt haben.**

A. Nitsche im Namen aller Mitarbeiter des Schlumpfenlandes

April 2022

Folgen Sie uns auf  
Facebook







## Über das Gründungsjahr von Langenwolmsdorf Kann man sich streiten, oder einfach feiern

Die erste urkundliche Erwähnung Langenwolmsdorfs erfolgte anlässlich eines Streites um die Neufestlegung bzw. Ziehung der Grenze zwischen dem König von Böhmen und dem Landes- und Kirchenherren zu Meißen. Daraus hervorgegangen ist die Oberlausitzer Grenzurkunde, die zwischen 1213 und 1223 verhandelt und am 07. Mai 1241 unterzeichnet wurde.

Im Jahr 1927 erschien die „Historisch-Topographische Beschreibung der Amtshauptmannschaft Pirna“ darin schreibt der bekannte Heimatforscher Alfred Meiche:

*„Nach der Oberlausitzer Grenzurkunde von 1241 (1223) lagen die südlichsten Grenzpunkte des bischöflich - meißnischen Burgwards Göda an den Quellen der Rückersdorfer Losse und des Oberletzschwassers, und der Grenzzug lief an letzterem abwärts bis zur Wesenitz.*

*Demnach gehörte Langenwolmsdorf zum Königreich Böhmen. Daher musste, als Burggraf Otto v. Dohna dem Stifte und Bischofe von Meißen das halbe Dorf schenkte, dazu die Genehmigung des Königs Wladislaus von Böhmen eingeholt werden, der diese Schenkung am 1. August 1232 bestätigte, „obwohl der Ort auf böhmischem Boden lag“.*

*Die andere Hälfte des Dorfes (anscheinend die südliche) kann erst nach 1241 an den Bischof gekommen sein, vermutlich erst, als sich am 1. März 1262 Bischof Albert von Meißen mit Hugo v. Wolkenburg nach langem Streite, wie über andere Orte so auch über die villa Wolueramisdorph verglich.“*

Nun kann man sich streiten und sagen: „Die erste Erwähnung des Ortes erfolgte 1232 mit der Schenkungsurkunde“ oder man bezieht sich auf das Ende der Verhandlungen der Grenzurkunde und nimmt



Wappen vom Programm des 2. Schul- und Heimatfestes 1972

als „Gründungsjahr“ des Ortes 1223, wie es im Wappen steht. Das kann natürlich auch ein Schreibfehler sein – wer weiß? Die Altvorderen sind ja nicht mehr da, um sie zu befragen.

Wir machen nun aus dem Übel eine Tugend und legen einfach fest:

Wir feiern unsere 800-Jahrfeier 2023.



Soviel zur Vorrede. Nun zum Anliegen:

Um allen Besuchern unseres Festes die Geschichte des Ortes ein wenig näher zu bringen, möchten wir eine Ausstellung auf die Beine stellen. Wir haben verschiedene Ideen und Pläne.

So sollen alte Postkarten mit Langenwolmsdorfer Motiven gezeigt werden. Ein engagierter Sammler hat dazu die heutigen Ansichten fotografiert und wir werden diese einander gegenüberstellen, um interessante Einblicke in die Dorfentwicklung zu geben. Ergänzen wollen wir das mit unseren „gesammelten Werken“, in denen kleine und große Geschichten über Langenwolmsdorf und seine Bewohner festgehalten sind.

Auch einen kleinen geschichtlichen Abriss soll es geben und Fotos von vergangenen Festen mit Umzügen wollen wir zeigen. Da Geschichte oft trocken und mit viel Text - zwar interessant aber wenig für eine Ausstellung geeignet ist, wollen wir auf das zurückgreifen, was fotodokumentiert ist.

Und nun kommen Sie ins Spiel! Wir haben einen kleinen Grundstock an Fotos, aber in Ihren Schränken schlummern sicher noch Schätze! Sie haben evtl. schon bei vergangenen Dorf- und Heimatfesten in Langenwolmsdorf mitgefeiert (1959, 1972, 2004)? Sie haben bei den Umzügen fleißig geknipst? Sie finden, Ihre Fotos könnten auch anderen gefallen? Dann stellen Sie uns bitte Ihre Fotos, egal ob schwarz-weiß oder bunt, für unsere Ausstellung zur Verfügung! Wir haben einen



Scanner, wir treffen uns, scannen Ihre Fotos ein und Sie behalten Ihre Originale.

Die Ortschronik-Gruppe von Langenwolmsdorf freut sich über Ihr Bildmaterial von den Umzügen und Feierlichkeiten aus den letzten 800 Jahren..., über Postkarten oder andere Dokumente der bewegten Geschichte unseres Ortes.

Fragen, Ideen, Vorschläge sowie Spendenwünsche an:  
[lawodo800@langenwolmsdorf.de](mailto:lawodo800@langenwolmsdorf.de)

Und hier für alle Fälle noch mal der QR-Code, um schnell auf unsere neusten Aktionen zu kommen.



Bitte melden Sie sich bei Frau Romy Roch-Hesse entweder telefonisch (0175 16 28 338) oder per E-Mail ([romyroch@gmx.de](mailto:romyroch@gmx.de)) oder kommen Sie zu unseren Treffen vorbei (Termine über Renate Barowsky, Romy Hempel, Gerdi Hein, Jürgen Hetzer, Heiner Lehmann oder Romy Roch-Hesse).

Herzlichen Dank sagt die Chronik-Gruppe Langenwolmsdorf

Für Geldspenden steht folgendes Konto zur Verfügung:

Kontoinhaber: Stadtverwaltung Stolpen  
 Institut: Ostsächsische Sparkasse Dresden  
 IBAN: DE22 8505 0300 3000 0583 88  
 BIC: OSDDDE81XXX

Verwendungszweck: Lawodo800 + Spendenadresse\*

\*Bitte Ihre Spendenadresse dort mit angeben, wenn Sie eine Spendenquittung wünschen.



### Schulnachrichten

#### Wie wird man eigentlich Buchautor?



Diese und viele weitere interessante Fragen konnten die Kinder der Grundschule Langenwolmsdorf dem Schriftsteller Jens Reinländer an einem Vormittag stellen.

Er besuchte uns, um einige seiner schönen Kinderbücher vorzustellen, berichtete wie diese entstanden sind und wie er seine Ideen findet.



Es durfte natürlich auch gelesen und gerätselt werden. Paul aus der 4. Klasse gelang es, in einer Minute ein zusammengesetztes Wort aus 1000 Buchstaben schon sehr weit vorzulesen. Wir stellten fest, dass es gar nicht so einfach ist. Alle Schüler hatten an diesem Tag sehr viel Spaß.

Klasse 3

### Gratulationen

Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom 3. Juni bis 30. Juni 2022 Geburtstag haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen sowie viel Freude im neuen Lebensjahr



Frau Anneliese Hänsel	am 14.06.	zum 85. Geburtstag
Herr Günter Opitz	am 14.06.	zum 75. Geburtstag
Frau Marlies Garsoffke	am 20.06.	zum 75. Geburtstag

Uwe Steglich  
 Bürgermeister

Jan Barowsky  
 Ortsvorsteher

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2992](http://epaper.wittich.de/2992)



## Vereinsleben

### Jahreshauptversammlung FFW Langenwolmsdorf

Am 6. Mai konnte unsere Wehr nach zwei langen Jahren endlich wieder zu einer Versammlung und Auswertung unserer ehrenamtlichen Arbeit zusammenkommen. Die aktive Abteilung meisterte im Jahr 2020 16 und im Jahr 2021 24 Einsätze unter erschwerten Bedingungen. Auch die Aus- und Fortbildung musste angepasst werden und so dürfen wir jetzt mit David Weser den ersten Online-Gruppenführer zu unseren Führungskräften zählen. Unsere Wehr besteht aktuell aus 86 Kameradinnen und Kameraden, darunter 33 aktive Einsatzkräfte, 20 Jugendfeuerwehrmitglieder und 33 Alters- und Ehrenkameraden. Die Jugendfeuerwehr wuchs zu unser aller Freude in dieser Zeit sogar um ganze 6 Mitglieder! Das unglaubliche Engagement der Betreuerinnen und

Betreuer, die mit unserem Nachwuchs in dieser Zeit z. B. 48h-Stunden-Aktionen des Jugendringes, Ausflüge in den Freizeitpark Plohn oder Hausbesuche des Weihnachtsmannes mit alten und neuen Löschfahrzeugen organisierte, gebührt unser aller Respekt! Wer aufmerksam durch unser Dorf spaziert, entdeckt leicht einige Projekte. Wehrleiter Steffen Roch dankte außerdem Bürgermeister Herr Uwe Steglich ausdrücklich für seinen jahrelangen Einsatz für alle Einsatzkräfte als oberster Chef der Löschgemeinschaft Stolpen.



Im Anschluss wurde die neue Vereinsatzung verabschiedet.

Zum Schluss beförderte der Bürgermeister, Herr Uwe Steglich die Kameraden:  
David Weser – Oberfeuerwehrmann



Eric Hempel – Hauptfeuerwehrmann  
Konrad Pankow – Hauptfeuerwehrmann  
Rudi Barowsky – Hauptfeuerwehrmann



Ehrungen:  
Florian Nitsche – 10 Jahre treue Dienste  
(ohne Bild)

Dieter Sauer – 50 Jahre treue Dienste

Christian Kretschmer – 60 Jahre treue Dienste (ohne Bild)



Anwärter:  
Ernst Willkommen, Jannik Swoda, Nils Ensminger



Jugendflamme 1:  
Luca Weser & Ernst Kneißl



Kamerad Rico Runge schloss die Jahreshauptversammlung mit den Dank an die Kameraden.

### Abnahme Jugendflamme 2 der Jugendfeuerwehr Langenwolmsdorf



Am 30.04.2022 fuhren 6 Jugendfeuerwehrmitglieder aus Langenwolmsdorf und Heeslicht-Stürza gemeinsam mit dem Bus vom



Kreisfeuerwehrverband, zur Abnahme der Jugendflamme 2 nach Freital. Die Jugendflamme ist ein Ausbildungsnachweis in Form eines Abzeichens für Jugendfeuerwehrmitglieder, welche in drei Stufen gegliedert ist. Dies findet einmal im Jahr für den gesamten Landkreis Sächsische Schweiz- Osterzgebirge statt, was von der Kreisjugendfeuerwehr ausgeschrieben wird.

An diesem Tag hieß es zeitig aufstehen, da alle um 8 Uhr in Freital sein mussten. Alle 10 teilnehmenden Jugendfeuerwehren wurden in viele kleine Trupps aufgeteilt, welche aus zwei Teilnehmern bestand. Insgesamt mussten sechs Stationen durchlaufen werden.

An der ersten Station wurde das Fachwissen abgefragt. Alle mussten zwei Karten ziehen, wo ein Buchstabe drauf stand. Die Floriansjünger hatten die Aufgabe die dazu passenden Geräte vom Feuerwehrfahrzeug zu nehmen, welches mit dem Buchstaben anging. Dies haben alle mit Bravour gemeistert.

Weiter ging es mit Station zwei. Um das Wasser aus einem Hydranten zu entnehmen, mussten die Teilnehmer ein Standrohr setzen und die Details erläutern.

Die Station drei beschäftigte sich mit dem Aufbau einer Saugleitung, welche mit Hilfe von Kupplungsschlüsseln zusammen gekuppelt werden musste.

Das Fachwissen bei einem Verkehrsunfall wurde an Station vier abgefragt. Hierbei durften die Jugendfeuerwehrmitglieder die Straße komplett und halbseitig Absperrern.

Station fünf beinhaltete den Aufbau eines kleinen Löschangriffs. Was man dazu alles benötigt, um einen Brand zu löschen. Dies durfte praktisch aufgebaut werden.

An der letzten Station war Teamfähigkeit gefragt. Ein Kamerad hatte das Sagen und durfte die anderen vier Teilnehmer, welche verbundene Augen hatten und eine Krankentrage in der Hand halten mussten, durch einen Parcours lotsen.

Alle haben diese Aufgaben super gemeistert und das Abzeichen mit sehr guten Leistungen bestanden. Mit Urkunde und Anstecknadel konnten wir gegen 15:30 Uhr die Heimfahrt antreten. Herzlichen Glückwunsch an alle 6 Teilnehmer für die super Leistungen. Des Weiteren möchten wir uns bei den Betreuern David Weser und René Klausch bedanken, denn ohne sie wäre die Durchführung nicht möglich gewesen.

## OT Helmsdorf

### Informationen des Ortschaftsrates Helmsdorf

Wir sind im Stadtanzeiger Nummer 6 im Jahr 2022 angekommen und damit im Monat der Sommersonnenwende. Der Start ins Jahr war wieder geprägt von Corona und auch der Ortschaftsrat konnte seine 1. Sitzung erst im Februar durchführen. Eine Vielzahl von Themen wurden in den folgenden Sitzungen behandelt.

Die für alle sichtbare Herausforderung ist nach wie vor die Verbesserung der Situation im Staubereich der Wesenitz zwischen dem ehem. Sägewerk und der Brücke. Im Ergebnis einer Beratung bzw. Abstimmung sollte als präventive Hochwasserschutzmaßnahme beginnend Ende 2021 über die Wintermonate Januar und Februar ein ablassen des Staubereiches erfolgen. Durch offensichtliche Verständnisprobleme zwischen der Talsperrenverwaltung, dem Landratsamt und der Stadtverwaltung kam dies bis zum 13.02.2022 nicht zur Umsetzung. Um so unverständlicher war die plötzliche Umsetzung am Abend des genannten Tages. Nach einigen Telefonaten stellte sich heraus das dies die verspätete Umsetzung der präventiven Hochwassermaßnahme war. Die Sinnfälligkeit allerdings war zu diesem Zeitpunkt nicht mehr gegeben. Es lag weder Schnee und mit Eisgang war nicht mehr zu rechnen, dennoch musste man das ursprüngliche Ziel akzeptieren. Vom Landratsamt erging der Hinweis aktiv zu werden, wenn das Ablassen sich bis in die einsetzende Vegetationsperiode erstreckt und dann langfristige Schäden am schon ohnehin geschädigten Baumbestand nicht ausgeschlossen werden können.

Genau dieser Aufforderung wurde nachgegangen. Es brauchte starke Argumentationen und die Unterstützung des Bauamtes gegenüber der Talsperrenverwaltung um ein Anstauen zu veranlassen. Der Standpunkt der Talsperrenverwaltung das Ablassen bestehen zu lassen, gründete auf der geplanten Sedimentberäumung im Staubereich nach dem Ende der Fischschonzeit Ende Mai Anfang Juni. Im Ergebnis dessen und einer großen Unsicherheit zur Durchführung der Beräumung, hätte das ein „Trockenfallen“ der Bäume von Februar bis mindestens Juni/ Juli bedeutet.

Dieser Vorgang zeigt einmal mehr, wie Kompetenzgerangel, fehlende Sensibilität und fehlendes Verantwortungsbewusstsein unsere Gemeinwohl beeinflussen.

Trotzdem nun die positive Information: Die besagte Sedimentberäumung ist durch die Talperrenverwaltung für Juni angezeigt. 2-3 Wochen vor Baubeginn erfolgt dann ein Ablassen des Staubereiches, um eine Abtrocknen der Sedimente sicher zu stellen.

Sehr erfreulich sind natürlich die Aktivitäten zur Erstellung und Genehmigung der Bebauungspläne „Eschenallee“ und „Alte Gärtnerlei“. Diese bringen die Möglichkeit den Bedarf an Baugrundstücken zu verbessern und neue Einwohner nach Helmsdorf zu bringen. Dabei sollten wir uns wünschen, dass viele junge Familien Helmsdorf als ihren Lebensmittelpunkt wählen.

Die Sanierung des Mittelweges vom Holzbau Pilz bis zum Ende der Bebauung startet nach derzeitigem Stand Anfang Juli. Es sind sehr umfangreiche Arbeiten, da mit einer entsprechenden Erneuerung von Entwässerung und Medien einher gehen.

Ein Thema welches sicherlich mit mehreren Sinnen wahrzunehmen war, ist das Ausbringen von Gülle aus der Ferkelaufzuchtanlage Stolpen auf Felder um Helmsdorf.

Die Geruchsbelästigung ist dabei kaum zu ertragen, jedoch haben Nachfragen bei den zuständigen Behörden ergeben, dass dabei alle Vorschriften und Gesetze eingehalten werden. Auch wiederholt durchgeführte Kontrollen bescheinigten die Einhaltung aller Vorgaben.

Anders verhält es sich dabei, beim Auftreten der dienstleitenden Unternehmen. Das Befahren mit Großraumtechnik für die ein Teil der Gemeindestraßen mit Sicherheit nicht ausgelegt ist, ist die eine Seite. Dabei wurde zum Beispiel die Verbindungsstraße Wesenitzstraße/ Ziegeleistraße mit Fahrzeugen eines Gewichtes die ein Vielfaches der zulässigen 2 Tonnen besitzen, befahren. Schwerer allerdings wiegt dabei das nicht gerade rücksichtsvolle Verhalten der Fahrer der 40-Tonner.

**SONNENWENDE**

ab 18:00 Uhr **24.06** ab 16:00 Uhr **25.06**

**Langenwolmsdorf, Sportplatz**

**Freitag, 24. Juni ab 18:00 Uhr**  
BIERPROBE MIT MUSIK  
LAMPIONUMZUG  
HÜPFBURGEN  
Schießwagens des Schützenvereins Lwd. E.V.

**Samstag, 25 Juni ab 16:00 Uhr**  
SPIEL UND SPASS FÜR UNSERE KINDER  
QUADFAHREN  
KLETTERBERG MIT RIESENRUTSCHE  
LECKERES AUS GRILL+PFANNE  
SPORTMOBIL  
Kreisverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V.

**SONNENWENDEFEUER UND DISCO MIT „FSM-Projekt“**

Wir hoffen das darauf in Zukunft das Ordnungsamt ein Auge hat. Darauf hingewiesen wurde schon mehrfach.

Das waren bzw. sind Themen die uns wiederholt beschäftigen, gleichermaßen gibt es viele kleine Dinge die geklärt wurden oder nicht befriedigend gelöst, geklärt, beantwortet wurden.

Am 13.04.2022 gab es auf Anregung des Ortschaftsrates eine erste Zusammenkunft mit den Vereinen, Jugendclub und Kirchenvorstand zu 777 Jahre Helmsdorf im Jahr 2024.

Es wurden erste Ideen diskutiert und ausgelotet. Im Rahmen einer weiteren Zusammenkunft wird sich ein Organisationsteam bilden und weiter Schritte abstimmen.

Wir werden darüber informieren und aktiv auf die Helmsdorfer zugehen.

Alle die sich dabei einbringen wollen, sind schon jetzt dazu eingeladen dieses Fest mit zu gestalten.

Im Namen des Ortschaftsrates Helmsdorf

Sven Wehner  
Ortsvorsteher

## Gratulationen

Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom 3. Juni bis 30. Juni 2022 Geburtstag haben, gratulieren wir herzlich und wünschen Gesundheit und Wohlergehen



Frau Ingrid Taupitz am 07.06. zum 75. Geburtstag

Uwe Steglich Sven Wehner  
Bürgermeister Ortsvorsteher

## OT Lauterbach

## Gratulationen

Unseren Jubilaren, die in der Zeit vom 3. Juni bis 30. Juni 2022 Geburtstag haben, gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Gesundheit, Wohlergehen sowie viel Freude im neuen Lebensjahr



Herr Janich Hilmar am 16.06. zum 70. Geburtstag

Uwe Steglich Sven Böhmer  
Bürgermeister Ortsvorsteher

— Anzeige(n) —



**MARX** GmbH  
Ihr Partner für Kommunal-, Land- & Gartentechnik 1990 - 2020

**Technik für jede Jahreszeit**




**Service  
ist unsere  
Stärke!**




Fachkundige Beratung · Verkauf · Service & Ersatzteile für alle Fabrikate · Mietpark

MARX GmbH · Bischofswerdaer Str. 129 · 01844 Neustadt/Berthelsdorf · ☎ 03596-505517

## Vereinsleben

### Nachlese zum Volksgesang

Nicht nur Lauterbacher Gäste erlebten an einem sonnigen Sonntag im Mai das beschwingte Frühlingskonzert mit den Basteifüchsen, Helmar und Ralph, im Erbgericht zu Lauterbach.

Der Kultur- und Bürgerverein Lauterbach bedankt sich herzlich bei beiden Musikern für die tolle Unterhaltung.

Ausdrücklich möchte sich der Vorstand des Vereins bei allen Kuchenbäckerinnen für die Gaumenfreuden sowie bei allen Helfern, die hinter den Kulissen gewirkt haben, bedanken.

Kultur- und Bürgerverein Lauterbach e. V.



# Frühschoppen

**12. JUNI 2022**  
am Erbgericht Lauterbach  
ab 10 Uhr

mit der  
**SCHALMEIENKAPELLE LAUTERBACH**

Bier vom Fass  
Gegrilltes, Kartoffeln & Quark  
Kaffee & Kuchen

für die Kids:  
Hüpfburg, Pedalos  
und vieles mehr

es laden ein:  
die Feuerwehr, die Schalmeienkapelle, der Jugendclub und der Kultur- und Bürgerverein



**OT Rennersdorf-Neudörfel**

**OT Heeselicht**

**Vereinsleben**

**Vereinsfest mit Sommersonnenwende**

**Freitag, 10.06.2022**

ab 18:00 Uhr – Gaudi- Wettkampf  
 ab 20:00 Uhr – „Trinken mit Musik“

**Sonnabend, 11.06.2022**

ab 15:30 Uhr – Kaffee und Kuchen  
 ab 16:00 Uhr – Geschicklichkeitsparcour für Groß und Klein  
 ab 18:00 Uhr – gemütliches Beisammensein zum Feuer  
 21:00 Uhr – Entzünden des Sonnenwendfeuers

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.  
 Es laden ein: Der Feuerwehrverein Rennersdorf-Neudörfel e. V.  
 und der Dorf und Heimatverein Rennersdorf-Neudörfel e. V.



**Vereinsleben**

**Heeselicht feiert!!**

**Freitag 24 Juni**  
 Einlass 17:00 Uhr  
 ab 20 Uhr B 1000 Ostrock vom Feinsten „Live“  
 Eintritt: 12 €

**Samstag 25 Juni**  
 Ab 14:00 Uhr Kinderfest mit vielen Attraktionen für Groß und Klein  
 Polizei, Feuerwehr und Rettungsdienst  
 Kaffee und selbstgebackener Kuchen  
 Ab 19 Uhr Sommerfasching mit dem Heeselichter Faschingsclub und DJ Heiko  
 Eintritt: 10 €

**Sonntag 26 Juni**  
 Ab 10:00 Uhr  
 Frühschoppen mit den Sebnitzer Blasmusikanten  
 Gulaschkanone

**Veranstaltungsort**  
 Agrargenossenschaft Polenztal e.G. Heeselicht

**24.06.-26.06.2022**

**Karten hier erhältlich !!!**

- Touristeninformation Stolpen
- Obstbau Menzel
- Bäckerei Tschulik Heeselicht
- Bäckerei Willkommenen Sturza
- Bastei-Apothek Lohmen

**Mitwirkende Vereine:**  
 Dorfverein Heeselicht e.V.  
 Forderverein FFW Heeselicht e.V.  
 Heeselichter Sportverein e.V.



**Heeselicht feiert!!**  
**24.06. bis 26.06.2022**

## Hobbybäcker aufgepasst!!

Zu unserem Traditionellen Kinderfest am 25.06.2022 möchten wir zum Kuchenbasar gerne wieder selbstgebackenen Kuchen anbieten.

Wir freuen uns sehr, wenn wieder zahlreiche Anmeldungen fürs Kuchenbacken uns erreichen.

Wer uns gerne unterstützen möchte, meldet sich bitte bis zum 15.06.2022 bei Doreen Klausch 035973 – 644933

Wir freuen uns auf eure Leckereien!!



**Mitwirkende Vereine:**

- Dorfverein Heeselicht e.V.
- Förderverein FFW Heeselicht e.V.
- Heeselichter Sportverein e.V.

### Sonstige Informationen

### Kirchennachrichten



Ev.-Luth. Kirchengemeinde  
**STOLPENER LAND**

#### Ev.-Luth. Kirchengemeinde „Stolpener Land“

##### **Monatsspruch Juni:**

*Lege mich wie ein Siegel auf dein Herz,  
wie ein Siegel auf deinen Arm.  
Denn Liebe ist stark wie der Tod.*

*Hoheslied 8,6*

#### UNSERE GOTTESDIENSTE

##### **5. Juni - Pfingstsonntag**

10.00 Uhr Kirche Langenwolmsdorf - Lobpreisgottesdienst

##### **6. Juni - Pfingstmontag**

09.30 Uhr Burg Stolpen – regionaler Gottesdienst mit OLKR Daniel

##### **12. Juni – Trinitatis**

kein Gottesdienst im Stolpener Land – Herzliche Einladung zu Gottesdiensten im Umland

##### **19. Juni – 1. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Kirche Altstadt – Gottesdienst

##### **24. Juni – Johannistag**

18.00 Uhr Friedhof Stolpen – Andacht (bei Schlechtwetter findet die Andacht in der Friedhofskapelle statt)

##### **26. Juni – 2. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Kirche Stolpen – Gottesdienst

##### **3. Juli – 3. Sonntag nach Trinitatis**

17.00 Uhr Kirche Langenwolmsdorf

Wir sind froh und dankbar, dass wir Gottesdienste feiern können. Sie sind herzlich willkommen.



**Wir wissen, dass sich Pläne immer wieder schnell verändern können. Deswegen informieren Sie sich bitte aktuell im Pfarramt (Tel. 26409, pfarramt@kirche-stolpen.de) oder auf unserer Website www.kirche-stolpen.de.**



## Ev.-Luth. Kirchgemeinde Lauterbach-Oberottendorf

Wir laden Sie herzlich zu folgenden Gottesdiensten ein:

### Sonntag, 5. Juni, Pfingstsonntag

10:30 Uhr Lauterbach Gottesdienst

### Montag, 6. Juni, Pfingstmontag

09:30 Uhr Stolpen Regionalgottesdienst auf der Burg Stolpen

### Freitag, 10. Juni

19:00 Uhr Oberottendorf Benefizkonzert mit dem Kammerorchester Dresden

### Sonntag, 12. Juni, Trinitatis

14:00 Uhr Lauterbach Jubelkonfirmation mit Abendmahl und anschließendem Kaffee und Kuchen

### Sonntag, 19. Juni, 1. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Bühlau Festgottesdienst zum Dorfjubiläum

### Freitag, 24. Juni

18:00 Uhr Lauterbach Johannisandacht

### Unsere Zusammenkünfte

#### Gesprächskreise:

20:00 Uhr Lauterbach, Montag, 27.06.

#### Offener Frauenkreis:

09:00 - 11:15 Uhr Lauterbach, **Mittwoch, 08.06. und 22.06.**

#### Frauentage:

14:00 Uhr Lauterbach, **Mittwoch, 29.06.**

#### Bibelstunde:

10:00 Uhr Lauterbach, **Mittwoch, 01.06., 15.06. und 29.06.**

#### Chorproben nach Vereinbarung im Wechsel in Lauterbach/Oberottendorf!

19:00 Uhr montags

## Kath. Kirchgemeinde „St. Michael“

Die Gottesdienste der Kath. Kirchengemeinde, Stolpen finden wie folgt statt:

### Pfingstsonntag, 05.06.2022

8.30 Uhr Ev.-Kirche St. Katharinen in Helmsdorf

10.15 Uhr Erstkommunion in Sebnitz

### Pfingstmontag, 06.06.2022

8.30 Uhr Gottesdienst in Neustadt

10.15 Uhr Gottesdienst in Sebnitz

### Sonntag, 12.06.2022

8.30 Uhr Ev.-Kirche St. Katharinen in Helmsdorf

### Fronleichnam, 16.06.2022

18.00 Uhr Gottesdienst in Neustadt

### Sonntag, 19.06.2022

10.15 Uhr Fronleichnamprozession in Sebnitz mit anschließendem Gemeindefest

### Ab Samstag, den 25.06.2022 bis Sonntag, den 14.08.2022 tritt die Sommerregelung in Kraft:

In dieser Zeit sind an allen Wochenenden in Helmsdorf und Neustadt keine Gottesdienste, aber an allen Samstagen um 17.00 Uhr in Sebnitz

Eine Ausnahme:

Sonntag, 03.07.2022, 8.30 Uhr in Neustadt

Sonntag, 10.07.2022, 8.30 Uhr Helmsdorf

Bitte beachten Sie die Vermeldungen bzw. die Homepage.

Bitte halten Sie weiterhin die Hygiene- und Abstandsregeln ein. Vielen Dank für ihr Verständnis.

Alle weiteren Informationen oder auch kurzfristige Änderungen erhalten Sie auf unserer Internetseite [www.katholische-kirche-neustadt.info](http://www.katholische-kirche-neustadt.info)

### Apothekenbereitschaftsdienst

Die diensthabenden Apotheken erfahren Sie wie folgt:

- [www.aponet.de](http://www.aponet.de)
- [www.apotheken.de](http://www.apotheken.de)
- 0351 501210 (Rettungsleitstelle)
- 0800 0022833 (aus dem Festnetz)
- 22833 (von Mobiltelefon)
- Tageszeitung (SZ)
- Notdienstkasten an jeder Apotheke

### Arztbereitschaft

Zu erfragen unter: Tel. 116117

### Tierärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Tierklinik Stolpen, OT Rennersdorf-Neudörfel,  
Alte Hauptstraße 15, 01833 Stolpen  
Tel. 035973 2830

### Wir bitten um telefonische Voranmeldung

### Müllentsorgung

Restabfall	13.06.	27.06.			
Papier	28.06.				
Gelber Sack	09.06.	22.06.			
Bioabfall	01.06.	09.06.	15.06.	22.06.	29.06.

Es gelten die Termine des Abfallkalenders Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal.

— Anzeige(n) —



**DSH**  
Dienstleistung & Service  
Hähnel

Ernst-Uhlemann-Str. 1  
01833 Stolpen  
Telefon: 035973/648460

✉ kontakt@dsh-dresden.de • 🌐 www.dsh-dresden.de  
📠 dienstleistungundservicehaehnel

**Unsere Leistungen:**  
Garten- und Landschaftsbau  
Baudienstleistungen • Hausmeisterdienst  
Unterhaltsreinigung • Winterdienst





**Garten- und Landschaftsbau**  
Baggerarbeiten • Erdarbeiten • Pflasterarbeiten • Baugruben • Transporte  
Sand • Kies • Frostschutz • Splitt • Erde-Kompost  
Anlieferung schnell und zuverlässig auch Kleinstmengen  
Feuerholz • Schnittholz / Lohnschnitt

**SAISONANGEBOTE:** Neu bei uns - GAS -

\* Weidebedarf \* Quedlinburger Saatgut \* Blumenerde \* Dünger/NPK  
\* Gartengeräte \* Hackschnitzel \* Rindenmulch \* Futtermittel \* Mineralfuttermittel \* Tränken  
\* Futtertröge \* Schädlingsmittel \* Arbeitsbekleidung \* Arbeitsschuhe \* Kaminholz gesackt

**Haus - Hof - Gartenmarkt**  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 17 Uhr · Sa. 9 - 12 Uhr

**Ehrenberger Landservice GmbH**  
Hauptstraße 105 · 01848 Ehrenberg  
Telefon 035975/81252  
[www.landservice-ehrenberg.de](http://www.landservice-ehrenberg.de)





**Erhebungsbeauftragte (m, w, d) gesucht**  
zur Durchführung der Haushaltsbefragungen  
von Mai bis August 2022

**Wir bieten Ihnen**

- eine attraktive einkommenssteuerfreie Aufwandsentschädigung von ca. 550,- € je Auftrag
- eine Schulung zur Vorbereitung auf Ihre Tätigkeit
- eine Schulungspauschale in Höhe von 25,- €
- flexible Zeiteinteilung

**Sie bringen mit**

- Kontaktfreudigkeit und Zuverlässigkeit
- Volljährigkeit zum Beginn der Tätigkeit

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die jeweilige Örtliche Erhebungsstelle Ihrer Region:**

**Neustadt in Sachsen:**  
03596 5090613  
zensus2022@neustadt-sachsen.de

**Nicht verpassen!  
Am 15. Mai ist  
Stichtag.**



**Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e.V.**  
Bahnhofstr. 16 - 01796 Pirna  
Tel.: 03501 781647 Fax: 03501 571168  
E-Mail: info@jugend-ring.de • Internet: www.jugendring-soe.de



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltses.



## Am 12. Juni ist Landratswahl – Eure Stimme für eure Zukunft!

Wahlen sind ein Grundbaustein jeder Demokratie. Wahlen entscheiden über die politische Führung und Ausrichtung einer Regierung. Wahlen sind das wirksamste Kontrollinstrument, das wir als Bürger\*innen haben. **Wir als Jugendring SOE e.V. rufen deshalb euch als Wähler und Wählerinnen dazu auf, am 12. Juni euren Stimmzettel abzugeben, um über die Zukunft unseres Landkreises mitzuentcheiden!**

### Welche Aufgaben hat der Landrat/die Landrätin?

Der Landrat/die Landrätin ist Vorsitzende\*r des Kreistags und Leiter\*in der Kreisverwaltung. Zu seinen/ihren Aufgaben gehört es, die Kreistagssitzungen vorzubereiten, Beschlüsse umzusetzen, die ordnungsgemäße Arbeit der Verwaltung sicherzustellen und den Landkreis nach außen zu vertreten. Der Landrat/die Landrätin hat somit die höchste Position im Landkreis inne und kann großen Einfluss auf politische Entscheidungen nehmen.

### Wer kann Landrat/Landrätin werden?

Bei Landratswahlen können alle Menschen kandidieren, die mindestens 27 und höchstens 64 Jahre alt sind und die Staatsangehörigkeit Deutschlands oder eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union haben. Sie müssen zudem die Voraussetzungen für eine Beschäftigung im Beamtenverhältnis erfüllen. Dazu gehört zum Beispiel, dass sie sich für die demokratischen Prinzipien und Werte im Sinne des Grundgesetzes einsetzen.

### Wer kann den Landrat/die Landrätin wählen?

Alle Menschen, die mindestens 18 Jahre alt sind, seit mindestens drei Monaten ihren Hauptwohnsitz im Landkreis haben und die Staatsangehörigkeit Deutschlands oder eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union haben, dürfen an den Landratswahlen teilnehmen.

### Wie funktioniert die Landratswahl?

Landratswahlen finden alle sieben Jahre statt. Es handelt sich um eine Mehrheitswahl. Gewählt ist, wer mehr als 50% der abgegebenen Stimmen erhält (absolute Mehrheit). Gelingt das keinem Kandidaten/keiner Kandidatin, gibt es einen zweiten Wahlgang. Wer in diesem die meisten Stimmen bekommt, gewinnt (einfache Mehrheit).

## Online-Kindergeldantrag ohne Ausdrucken und Unterschrift – dank ELSTER-Zertifikat

Ab sofort kann Kindergeld nach der Geburt eines Kindes mittels ELSTER-Zertifikat rein elektronisch beantragt werden. Das somit papierlose Verfahren fördert den weiteren Bürokratieabbau, die Nachhaltigkeit und reduziert Kosten.

Bisher war es für Kundinnen und Kunden der Familienkasse der BA bereits möglich, einen Kindergeldantrag für ihr neugeborenes Kind über das Internetportal online auszufüllen - allerdings musste dieser dann ausgedruckt und unterzeichnet eingereicht werden. Nun macht es die Familienkasse gemeinsam mit dem bayerischen Landesamt für Steuern möglich, mittels ELSTER-Zertifikat den Antrag auf Kindergeld ohne Ausdruck und händische Unterschrift zu stellen. Somit erfolgt die Übertragung des Kindergeldantrages vollständig elektronisch. ELSTER wird schon seit Jahren erfolgreich bei der digitalen Übermittlung der Einkommensteuererklärung eingesetzt.

Mit diesem Angebot erreicht die Familienkasse einen weiteren Abbau von Bürokratie und unterstützt Familien durch einen digitalen und weniger aufwendigen Online-Antrag.

Die Nutzung von ELSTER ist jedoch optional - Der Antrag auf Kindergeld bei Geburt kann auch ohne dieses Zertifikat weiterhin online ausgefüllt und dann in Papierform unterschrieben eingereicht werden.

Gut zu wissen: Ein ELSTER-Zertifikat kann bei der Finanzverwaltung elektronisch beantragt werden und bietet ein Höchstmaß an Schutz und Sicherheit für die Übertragung der vertraulichen Kundendaten. Infos auf [www.elster.de](http://www.elster.de).

Alle aktuellen Informationen rund um Kindergeld sowie zum Kinderzuschlag finden Sie online unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de).



**jugendring**  
Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

**Am 12. Juni  
ist Landratswahl**

**EURE STIMME  
FÜR EURE  
ZUKUNFT!**

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltses.

## Beharrlich bleiben: Bei gekündigten Energieverträgen und teurer Ersatzversorgung

### Meißner Verbraucherschutz\*innen machen Mut

„Wenn 2.600 Euro vom Gasanbieter für einen Zeitraum von sieben Wochen gefordert werden, stehen Betroffene erstmal unter Schock“, weiß Anett Wagner, Rechtsexpertin von der Verbraucherzentrale Meißen von einem aktuellen Fall zu berichten. Die Preisentwicklung für Energie kennt seit Monaten nur eine Richtung und das belastet Verbraucher\*innen auf unterschiedlichste Weise.

### Kündigungen

Bereits im Dezember 2021 wurde deutschlandweit tausenden Kund\*innen überraschend die sofortige Versorgungseinstellung und Kündigung des Vertrages durch verschiedene Discounter-Anbieter, wie die Stromio GmbH oder die gas.de Versorgungsgesellschaft mbH mitgeteilt. So auch im aktuellen Fall. Die Versorgung mit Gas wurde nach der Kündigung durch gas.de zwischenzeitlich durch den Grundversorger sichergestellt. Die Verbraucherin hatte sich bereits einen neuen Gasanbieter gesucht, aber nun die Abrechnung des Grundversorgers erhalten, welche Ungläubigkeit und Entsetzen auslöste.

### Rechnungen prüfen und Schadenersatzforderung berechnen

Nach Prüfung der Unterlagen durch die Verbraucherschützer\*innen ergab sich, dass bei dem bisherigen Versorger gas.de bei gleichem Verbrauch gut 1.100 Euro weniger hätten bezahlt werden müssen. „Wir erleben es immer wieder, dass Kund\*innen vor dem Hintergrund der Preisexplosion hohe Forderungen der Anbieter erhalten, die unberechtigt sind oder jedenfalls Schadenersatzansprüche begründen“, erklärt Anett Wagner.

### Unabhängige Beratung

Mit Unterstützung der Meißner Rechtsberaterin hat sich die Verbraucherin dann schriftlich an gas.de gewandt und die Unrechtmäßigkeit der sofortigen Kündigung moniert sowie Schadenersatz für die deshalb zusätzlich entstandenen Kosten durch die Grundversorgung gefordert. Die Reaktion von gas.de war zunächst enttäuschend, denn es wurden nur 100 Euro angeboten. Nach etlichen weiteren Schreiben, lenkte gas.de schließlich im April ein und stimmte einem Vergleich zu. Es folgte zur großen Freude der Betroffenen die Überweisung der geforderten gut 1.100 Euro.

### Hartnäckig bleiben, lohnt sich

„Auch anderen Verbraucher\*innen soll der vorliegende Fall Mut machen, ungerechtfertigte Ansprüche zurückzuweisen und die eigenen Ansprüche beharrlich geltend zu machen“, ermutigt Wagner alle Verbraucher\*innen. Die Verbraucherschützer\*innen in Meißen stehen Ihnen mit dem nötigen energierechtlichen Wissen und praktischen Tipps für die Rechtsdurchsetzung gerne zur Verfügung.

### Beratungstermine

Termine können telefonisch unter 03521 4766770 gebucht werden. Terminvereinbarungen sind ebenfalls online unter [www.verbraucherzentrale-sachsen.de/terminvereinbarung](http://www.verbraucherzentrale-sachsen.de/terminvereinbarung) möglich.

## Verbraucherzentrale Sachsen, Energieberatung

Allen Mietern und Hauseigentümern bietet die Verbraucherzentrale Sachsen eine anbieterneutrale Energieberatung an. Die Beratungen finden nach Voranmeldung telefonisch oder zu Hause statt. Beratungsschwerpunkte sind Strom- und Heizkosten, baulicher Wärmeschutz, Probleme mit Schimmel, Fragen zur Haustechnik, Einsatz erneuerbarer Energien, Fördermittel für energetische Sanierungen, Tipps für Neu-/Altbauten und vieles andere mehr ...

Ein Termin kann unter der kostenfreien Rufnummer 0800 809802400 vereinbart werden. Das Servicetelefon ist Mo. - Do. von 8:00 – 18:00 Uhr und Fr. von 8:00 – 16:00 Uhr erreichbar.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale berät kostenlos telefonisch. Auch den „Basis-Check“ führen die Berater ohne Zuzahlung beim Verbraucher durch. Die „Energie-Checks“, bei denen ebenfalls ein Berater nach Hause kommt, kosten nur 30 Euro. Für einkom-

menschschwache Haushalte sind alle „Energie-Checks“ kostenfrei. **Die Energieberatung der Verbraucherzentrale ist das größte interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland und seit 1978 verlässlicher Begleiter auf dem Weg in eine energiebewusste Zukunft. Bundesweit stehen mehr als 700 Energieberater jährlich rund 140.000 Verbrauchern zur Seite.**

### Orte und Termine:

Bischofswerda, ~~Altmarkt 1~~ **telefonisch**

17.05. und 21.06.2022, 15:00 – 18:00 Uhr und jeden 3. Dienstag im Monat

Kamenz, ~~Pfortenstraße 6~~ **telefonisch**

13.06.2022, 15:00 – 18:00 Uhr und jeden 2. Montag im Monat

Neustadt, ~~Markt 24~~ **telefonisch**

23.06.2022, 14:00 – 17:30 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat

### Anmeldung

Beratung erfolgt nur nach Voranmeldung unter 0800 809802400 (kostenfrei).

### Webseite

<https://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/>

## Solardachpflicht kommt in einzelnen Bundesländern

Die Stromgewinnung aus erneuerbaren Energien soll laut Bundesregierung bis 2030 bei 80 Prozent liegen. Die Leistung von Photovoltaik soll auf 200 Gigawatt vervierfacht werden.

Eine entsprechende Solardachpflicht für private Neubauten gilt ab 1. Mai 2022 in Baden-Württemberg, andere Bundesländer werden nachziehen. Ob künftig auch auf bestehenden Häusern Solarstrom erzeugt werden muss, und welches System sinnvoll ist, erläutert die Energieberatung der Verbraucherzentrale.

Was heißt „Solarpflicht“?

„Solarpflicht“ bezeichnet in der Regel, die vorgeschriebene Installation von Photovoltaik auf Dächern privat oder gewerblich genutzter Gebäude bei Neubau, Sanierung oder Modernisierung. Der notwendige Ausbau erneuerbarer Energien zur Energieerzeugung soll so beschleunigt werden.

Eines haben alle Solardachpflichten gemeinsam: Eigentümer:innen von Gebäuden werden dazu verpflichtet, die Investitionen in Sonnenenergie zur Stromgewinnung oder zum Heizen selbst zu tragen. Im Gegenzug gibt es Förderungen: zum Beispiel die gesetzliche Mindestvergütung für den Strom oder Zuschüsse der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG).

Auf Bundesebene gibt es aktuell kein beschlossenes Gesetz für eine allgemeine Solarpflicht. Die Bundesländer regeln die Vorschriften individuell: Welche Regeln gelten, hängt derzeit davon ab, wo man wohnt.

### Gilt die Solardachpflicht auch für bestehende Häuser?

Gültige Solardachpflichten betreffen derzeit nur Häuser, die neu gebaut werden. Aktuell müssen in Baden-Württemberg ab 1. Mai 2022 neue Wohngebäude mit einer Solaranlage ausgestattet werden. Bestehende Objekte müssen frühestens ab 2023 nachgerüstet werden.

In Berlin und Hamburg wird der Einbau von Solaranlagen bei neuen Wohnhäusern ab Januar 2023 verpflichtend. Die Pflicht wird dann auch für bestehende Häuser gelten, deren Dächer saniert werden. Auch unabhängig von einer möglichen Verpflichtung ist die Investition in Solartechnik sinnvoll: Je früher, desto besser. Insbesondere vor dem Hintergrund steigender Strompreise wird die eigene Stromerzeugung zunehmend attraktiv.

Bei Fragen, ob das Dach, Balkon oder Garten für eine Solaranlage geeignet ist, hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale mit ihrem umfangreichen Angebot weiter. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Unsere Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell.

Mehr Informationen gibt es auf

[www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)

oder bundesweit kostenfrei unter 0800 – 809 802 400.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz.



## Neustart nach Kreissporttag des KSB

Der Kreissporttag am 3. Mai 2022 geht in die Geschichte des Kreissportbundes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge ein. Viereinhalb Stunden dauerte die Wahlversammlung mit 138 angemeldeten Delegierten aus den über 300 Mitgliedsvereinen des KSB in der „Herderhalle“ in Pirna-Copitz – Rekord. Nach zwei Jahren mit Corona-Einschränkungen ohne Hauptversammlung in Präsenz fand die turnusmäßig abgehaltene Versammlung der KSB-Mitglieder mit mehreren richtungweisenden Urnengängen wieder im normalen Rahmen statt.



Nachdem der scheidende Präsident Roland Matthes (83 Jahre) die Vereinsvertreter und Gäste begrüßt hatte und die Sitzung eröffnet worden war, verabschiedete er Geschäftsführer Dietmar Wagner in den wohlverdienten Ruhestand. Der Pirnaer hatte den KSB mehr als 21 Jahre bis Ende April geführt. Der 65-Jährige hatte die größte Bürgerorganisation im Landkreis gemeinsam mit seinen Mitarbeitern zu dem gemacht, was sie ist. Dafür bekam Dietmar Wagner auch großen Zuspruch und den Dank von vielen Seiten.

Zugleich wurde seine Nachfolgerin, die 26-jährige aus Paulsdorf stammende Dresdnerin Natascha Hofmann, willkommen heißen. Anschließend würdigte Rica Wittig, Präsidiumsmitglied des Landessportbundes Sachsen für Chancengleichheit, in ihrer Rede an die Delegierten den besonderen Einsatz der ehrenamtlichen Sportfreundinnen und Sportfreunde im Bereich des KSB.

Ganz passend sind dann in guter Tradition des KSB vier sehr engagierte Vereinsvorsitzende bzw. Vereinsvorstände mit der „Ehrennadel des Kreissportbundes“ ausgezeichnet worden. Ein großes Dankeschön ging damit jeweils an: Dr. Lutz Niebel vom SC Freital, an André Röthe (Hohnsteiner SV), Ulrike Nitzschner (TSV Bärenstein) und Klaus-Gunter Thar von der Ortsgruppe Pirna des Sächsischen Bergsteigerbundes.



Nachdem die Jahresberichte vorgetragen waren und sich mehrere Delegierte mit Wortmeldungen beteiligt hatten, wurden das Präsidium im Ergebnis entlastet sowie der Jahresabschluss 2021 und der Haushalt 2022 beschlossen.

Nach einer Pause steuerte der Abend auf seinen Höhepunkt zu. Die Führungsgremien des KSB mit seinen mehr als 41.000 Mitgliedern wurden bestimmt, wieder für mindestens vier Jahre. Die Delegierten brachten dabei mit ihren Stimmen einen Generationswechsel in dem Sportverband auf den Weg.

Julian Schiebe vom TSV Graupa, bisher Präsident des Kreisfußballverbandes KVFSOE, wurde so bei dem ersten Wahlgang mit sehr großem Zuspruch zum Nachfolger im Ehrenamt von Roland Matthes gewählt. Der 27-Jährige aus Pirna war als einziger Kandidat angetreten.



Zum neuen Vorstand gehören zudem im Ergebnis einer geheimen Wahl die Vizepräsidenten Volker Hegewald (SV Hermsdorf), Roy Wend (TuS Dippoldiswalde 1992), die Sportjugendvorsitzende Monique Weiß (Ortsgruppe Pirna des SBB) und Jens Dzikowski (MSV Meusegast) sowie die neue Schatzmeisterin Yvonne Maerz (Muskelkater Freital e. V.).

Abgestimmt wurde ebenso über das neue Präsidium des KSB. Wiedergewählt wurden hierfür Jörg Schneider (SC Freital), Uta-Verena Meiwald (SG Kesselsdorf/SG Dynamo Dresden), Mario Kühne (TuS Dippoldiswalde 1992), Kati Kade (LSV Pirna) sowie Angela Roitzsch (BSV 68 Sebnitz e. V./SV „Grenzwinkel“ Sebnitz). Neu dabei sind fortan Norbert Meyer (Muskelkater Freital e. V.) und Benjamin Rosenkranz vom SV Glashütte.

Die bisherigen Kassenprüfer Gerd Handke (SG Wurgwitz) und Gernot Heerde (TSV Graupa) wurden im Amt bestätigt.

Text/Fotos: Stephan Klingbeil/KSB



## Große Feldbahnschau zu Pfingsten im Feldbahnmuseum Herrenleite

Die diesjährige große Feldbahnschau im Feldbahnmuseum Herrenleite findet vom Sonnabend, dem **04.06.** bis Montag, **06.06.2022** statt. Das Feldbahnmuseum wird an allen drei Tagen von **10:00** bis **18:00 Uhr** geöffnet sein. Es werden eine Vielfalt an Feldbahn- und Grubenloks vor dem Besucher- als auch vor authentischen Feldbahn- und Grubenbahnzügen zu erleben sein. Außerdem wird eine Gastlokomotive vom Typ BND 30 aus dem Sächsischen Eisenbahnmuseum Chemnitz-Hilbersdorf zum Einsatz kommen. **15:00 Uhr** beginnt die **Fahrzeugparade**, wo mehrere betriebsfähige Feldbahnloks und Feldbahnzüge präsentiert und moderiert werden. Im Vortragsraum kann die **Ausstellung zur Dresdner Trümmerbahn** besichtigt werden. Weiterhin sind **Bildervorträge und Führungen** zur Feldbahnsammlung und der Geschichte des Mineralölwerkes Herrenleite im Programm (11:00 Uhr und 14:30 Uhr). Der **Vortrag zur Dresdner Trümmerbahn** beginnt 16:00 Uhr. In der Museumshalle bieten für unsere jüngeren Gäste einen **Bastelstand mit Sandstein- und Naturmaterialien** an. Der Bergbau- du Hüttenverein Freital bietet eine kleine **Ausstellung zur Bergbaugeschichte** incl. Literaturverkauf an. Die neue, diesjährige Ausgabe des **Werkbahnreportes Nr. 23** ist am Literaturstand des Vereins im Angebot. Für das leibliche Wohl wird auch gesorgt werden. Imbiss vom Grill, Getränke und Eis, Kaffee und von den Vereinsmitgliedern gebackener Kuchen stehen zur Auswahl.



Am Sonntag und Montag können Besucher das Feldbahnmuseum mit einem **kostenlosen Pendelbus** ab Kauflandparkplatz Pirna-Copitz erreichen. Die Abfahrzeit in Pirna-Copitz ist ab 10:00 Uhr aller 30 Minuten, zurück ab Feldbahnmuseum geht es immer halbstündlich 15 und 45. Die letzte Rückfahrt ab Feldbahnmuseum erfolgt 18:15 Uhr.

Die **Eintrittspreise** betragen für Erwachsene 5,- €; Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt (bis 12 Jahre nur in Begleitung Erwachsener), Ermäßigte zahlen 3,- € (Inhaber der Gästekarte Sächsische Schweiz, Schüler, Azubis, Studenten, Sozialpassinhaber, BuFDIs sowie Menschen mit Behinderung). Im Eintrittspreis enthalten ist die Mitfahrt mit dem Besucherzug im Rahmen der verfügbaren Kapazität.



### Aktuelles aus der Vereinsarbeit:

Erstmalig kann zur Pfingstaussstellung die fertig gestellte historische Steinbruchschmiede besichtigt werden. In den Monaten März und April wurde der Außenputz des Gebäudes angebracht. Mangels hinreichender Erfahrung beim Verputzen konnten wir diese Arbeiten nicht selbst durchführen. Es ist uns aber gelungen, Fördermittel aus dem "Soforthilfeprogramm Heimatmuseen" des Deutschen Verbandes für Archäologie, finanziert von der Kulturstaaatsministerin der Bundesregierung, einzuwerben. Damit konnte die Sanierung des Außenputzes von der Fachfirma "Bauhütte Schulz" durchgeführt werden, welche viel Erfahrung im Denkmalbereich und bei Restaurierungen mitbringt. Zum Einsatz kam ein zweischichtiger Kalkputz in Kratztechnik.

Weitere Informationen zum Verein entnehmen Sie bitte der Homepage des Vereins: <http://www.feldbahnmuseum-herrenleite.de>.

Michael Lenk  
Vereinsvorstand



### »Stolpner Anzeiger«

Amtsblatt der Stadt Stolpen mit den Ortsteilen Stolpen, Langenwolmsdorf, Helmsdorf, Lauterbach, Rennersdorf-Neudörfel und Heeslicht

Der »Stolpner Anzeiger« erscheint monatlich, jeweils am 1. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon (0 35 35) 4 89-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Stadt Stolpen  
Markt 1, 01833 Stolpen
- Verantwortlich für den nichtamtlichen und sonstigen Teil sowie Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10,  
vertreten durch Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



# Dobra feiert! 775 Jahre

Liebe Freunde unseres Dorfes,

unser kleines Dorf feiert sein 775-jähriges Bestehen. Viele fleißige, freiwillige Helfer haben ein großes Programm für Jung und Alt auf die Beine gestellt. Auch unsere Nachbargemeinden sind dazu herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf eine große gemeinsame Feier.

Liebe Grüße aus Dobra

## Dobra feiert! 775 Jahre



17. – 19.  
**JUNI**  
**2022**

### Festprogramm

#### Freitag, 17.06.2022

- 18:00 Uhr Einlass
- 18:30 Uhr Eröffnung durch das ORGA TEAM/OV  
(Einzug der Erntekrone und Fassanstich)
- 19:00 Uhr „Bierprobe“
- 21:00 Uhr lange Partynacht mit der „Disco-Station“ (die Dorfjugend feiert!) - Eintritt 5,00 EUR

#### Samstag, 18.06.2022

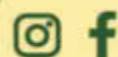
- 11:00 Uhr **Vogelschießen**
- ab 12:00 Uhr Ausstellung traditioneller Technik, Gerätschaften, Landwirtschaft und Handwerk im Wandel der Zeit (Vorstellung/Schau-Vorführung von Handwerk und Landwirtschaft)
- ab 14:00 Uhr Familiennachmittag mit buntem Programm für jedes Alter
- 14:00 Uhr „Spiel & Spaß und sonst nochwas“ (Glücksrad, Kinderquad, Minibaggern, Strohbürg...)
- 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen für alle Junggebliebenen mit Überraschungseinlagen
- ab 17:00 Uhr Warm up und Qualifikationen der ZWIEBELZIEHER
- 17:30 Uhr **Zwiebelzieherwettkampf**
- 19:30 Uhr „Feierstunde“ und „Kulturprogramm“  
umrahmt durch Programm der Dobraer Spatzen
- ab 20:00 Uhr Tanz für Jung und Alt mit DJ Ingo  
und seiner Magic Disco  
Zu Gast: **Sophia Venus**
- 20:30 Uhr Lampionumzug
- Später dann Dobraer **Höhenfeuerwerk** der ganz besonderen Art



#### Sonntag, 19.06.2022

- ab 9:30 Uhr Ausstellung traditioneller Technik, Gerätschaften, Landwirtschaft und Handwerk im Wandel der Zeit im/auf Festgelände
- 9:30 Uhr Gottesdienst/Andacht in der Festhalle/im Freien mit Pfarrerin Schleinitz  
und den Dürrröhrsdorfer Posaunen
- 10:00 Uhr „Männels Lutziges Puppentheater“ im Dorfgemeinschaftshaus für die Jüngsten
- 11:00 Uhr Fröhschoppen und „Deftiges aus der Gulaschkanone“  
mit Blasmusik zum Ausklang des Festes

**Für das leibliche Wohl mit Speisen  
und Getränke ist jederzeit gesorgt!**



**10. Treffen**  
für historische  
**Motorräder und Gespanne**

**10. Hohnsteinrundfahrt,**  
**Start: 18. Juni 2022, 10:00 Uhr**  
**Marktplatz Burg Hohnstein.**

**900 Jahre Bühlau**

**17.-19. Juni 2022**  
**900 Jahre**  
**Bühlau**

Auf dieses ehrwürdige Alter kann Bühlau, das kleine beschauliche Dorf an der Wesenitz, zurückblicken. Erstmals 1121 erwähnt, zählt es zu den ältesten Ansiedlungen in unserer Gegend. Nach alten Überlieferungen wurde es anfänglich von sorbischen Stämmen besiedelt. Ein schönes Fleckchen Erde, auf dem man sich wohl schon damals gerne niederließ, hat bis heute nichts an seinem schönen Reiz verloren.



Vom **17. bis zum 19. Juni 2022** wird das große Festwochenende stattfinden mit folgendem Programm:

**Freitag, 17. Juni**

- 18:00 Uhr Eröffnung des Festwochenendes in der Turnhalle
- 19:00 Uhr Unterhaltsame Informationen zur 900jährigen Geschichte

- ab 20 Uhr Musik und Tanz mit den „Noisy Neighbours“, DJ Olaf und DJ Alex

**Samstag, 18. Juni**

- Ein **Festumzug** der besonderen Art: Auf den Spuren der Geschichte, hautnah erlebt. Wir ziehen gemeinsam durch Bühlau und besuchen ausgewählte Orte und Höfe. Auch für unsere Kleinen sind einige abenteuerliche Streifzüge durch Bühlau geplant.
  - o 09:45 Uhr Treff Bushaltestelle Sägewerk
  - o 10:00 Uhr Sägewerk
  - o 10:45 Uhr Hof Hessler
  - o 11:30 Uhr Erbgericht
  - o 12:15 Uhr Hof Haufe
  - o 13:00 Uhr Mittagspause an der Turnhalle (offene Schmiede, Feuerwehr, Wäschemangel, Heimatmuseum mit Sonderausstellung)
  - o 15:00 Uhr Alte Molkerei/Fa. Druckreich
  - o 15:45 Uhr Hof Seifert
  - o 16:30 Hof Häntzschel
- ab 15 Uhr Bastelstraße & Ponyreiten
- ab 20 Uhr Spieleleute BIW & Party mit DJ Rol-ex in der Turnhalle
- ab 21 Uhr Feuerwerk

**Sonntag, 19. Juni**

- ab 08:30 Uhr Gemeinsames Frühstück vor der Kirche
- 10:00 Uhr Festgottesdienst
- 11:00 Uhr Führung durch die Bühlauer Kirche
- 13:00 Uhr Schauvorführung der Feuerwehr
- 14 - 16 Uhr Musik mit den „Basteifüchsen“ (Turnhalle) Filmvorführung „Die Limetten im Heu“ (Hof ehem. Großmann)
- 15:30 Uhr Aufführung Kindergarten (Turnhalle)
- 17:00 Uhr Abschluss



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihr Festkomitee*





**Sonnabend  
02. Juli 2022**



- 13:30 Uhr Markteröffnung  
Einzug der Handwerker und Händler  
Markttreiben & historische Gewerke
- 14:30 Uhr Schule anno dunnemals  
Heiter-ironisches Possenspiel
- ab 15 Uhr Tratsch bei Kaffee und Kuchen
- 15:30 Uhr Der Puppenspieler kommt ...
- 17 Uhr Dorftheater:  
**Romeo und Julia**  
frei nach Schäägsbier
- 18:30 Uhr Naus jädz!  
Zapfenstreich mit Auszug  
der Handwerker, Händler und Gäste

**Sonntag - 03. Juli 2022**

- 10:30 Uhr Lustiges Markttreiben und  
ehrlliches Handwerk
- 11 Uhr Frühschoppen mit der  
Feuerwehrkapelle Frankenthal
- ab 11 Uhr Sonntagsschmaus für jedermann
- 14 Uhr Schule anno dunnemals  
Heiter-ironisches Possenspiel
- ab 15 Uhr Spielzeit und Kaffeeklatsch
- 16 Uhr Dorftheater:  
**De Räuber** - frei nach Schillor
- 18 Uhr Naus jädz!  
Zapfenstreich mit Auszug  
der Handwerker, Händler  
und Gäste



**Historischer Markt  
02. und 03. Juli 2022  
auf dem Pfarrhof in Fischbach**

Anlässlich des 30. Jubiläums des  
Traditions- und Schützenvereins  
Fischbach e.V. erwarten Sie  
Handwerker und Händler des 18. Jahrhunderts.

Freuen Sie sich auf  
rustikale Speisen & frisch gezapftes Bier  
Räucherhütte & Gegrilltes  
Kaffee & lecker Kuchen

Marktgeschrei & Spielmannsklänge  
Krämerwaren & Frisches vom Bauern  
Räucherduft und Feuerschein  
Weiber spinnen & Kerle dengeln

Spiel und Spaß fürs Kind  
Tiere zum Anfassen & Anfreunden

Bauerntanz & Dorftheater  
Märchen & Waschweibergewäsch  
uvm.



Illustration of a man and a woman in traditional folk costumes dancing.



## GALERIE im Hofmannschen Gut



Programm 2022  
Saisoneneröffnung in der Galerie  
Hofmannsches Gut Dittersbach

### mit der Ausstellung

„Weiblichkeit im Lebenszyklus“  
Dresdner Künstler/innen im 20. Jhd.  
Malerei und Grafik aus einer Privatsammlung  
in Zusammenarbeit mit dem  
„Forum mitteldeutscher Kunst des 20. Jahrhunderts e. V.“  
Laudatio: Frau Dr. Jördis Lademann

### AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

Samstag 21. Mai 2022, 17:00 Uhr  
(bis 24. September 2022)  
anschließend **18:00 Uhr**

### 72. GALERIEKONZERT

„Volks- und Liebeslieder - Weltmusik“

accoustic Pop

DUO CELLcanto

**Nora Conrad**

Gitarre, Gesang Dresden

**Beate Hofmann**

Cello und Gesang Dresden

### Änderungen vorbehalten!

### 73. GALERIEKONZERT

„Seit ich ihn gesehen“

Kompositionen von Robert Schumann E.T.A. Hoffmann und Richard Strauss mit

**Caroline Ullrich**

Sopran

**Marlies Jacob**

Klavier und Moderation

Samstag 18. Juni 2022, 18:00 Uhr

### 74. GALERIEKONZERT

„Wege der Liebe“

Lieder und Duette der Romantik

Komponisten: Joh. Brahms, F. M. Bartholdy u. a. mit

**Anna Piontkowsky**

Sopran

**Anna Ryndyk**

Mezzosopran

**Rolf Schinzel**

Klavier

Samstag 23. Juli 2022, 18:00 Uhr

### 75. GALERIEKONZERT

„Misery's the River of the World“

Konzert anlässlich des 70. Geburtstags von Tom Waits (2019)  
mit

**Hans Christian Schmidt**

Gesang/Sprache

**Georg Wieland Wagner**

Marimba/Glocken/Hölzer/Piano

Samstag 27. August 2022, 17:00 Uhr

### 76. GALERIEKONZERT/FINISSAGE

„In meinem grünen Garten“

mit

**Cornelia Wosnitzer**

Sopran

**Lenka Matejakova**

Violine

**Dariya Hryniv**

Klavier

Samstag 17. September 2022, 17:00 Uhr

### Änderungen vorbehalten!

Anzeige(n)

+ küchenplus

+ electroplus

seit 1965 in Bischofswerda

# MEHNERT

Bergstraße 19a • 01877 Bischofswerda  
Tel. (0 35 94) 70 61 62  
www.kuechen-mehnert.de

Wir machen Ihr Leben leichter

Diese Preise sind der

# Wahnsinn!

Jetzt **günstig drucken**

online

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**

## LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Feierliche Namensweihe

### ASB-Seniorenpflegeheim „An den Linden“ Neustadt

Bereits am 23.09.1999 wurde das ASB-Seniorenpflegeheim in Neustadt auf der Berthelsdorfer Straße 19 eröffnet. Schon seit langem besteht der Wunsch nach einem Eigennamen, nicht zuletzt durch die Eröffnung des 2. ASB-Seniorenpflegeheimes „Blumenfabrik“ im Jahr 2019.

Die wunderschönen Lindenbäume vor dem Seniorenpflegeheim, welche im Juni in voller Blüte stehen, waren der perfekte Namensgeber. Die Linde ist unter anderem ein Symbol für Gemeinschaft und passt daher wunderbar zum Betreuungskonzept unseres ASB-Seniorenpflegeheimes.

**Am 10.06.2022 wird im Rahmen des traditionellen Sommerfestes die Namensweihe, genau genommen ist es ja eine Namens Erweiterung, feierlich vollzogen.**

Aufgrund der immer noch geltenden Hygienevorschriften in den Pflegeeinrichtungen des ASB OV Neustadt wird das Sommerfest ausschließlich mit den Bewohner/-innen, Mitarbeiter/-innen und geladenen Gästen stattfinden.

Wir freuen uns schon jetzt auf ein paar schöne gemeinsame Stunden und hoffen sehr, dass uns der Wettergott wohl gesonnen ist.



Lesen Sie uns mobil  
[www.stolpen.de/mobil](http://www.stolpen.de/mobil)





Professionelles  
Immobilien-  
Management

**Wir verwalten**  
Ihre Immobilie, Wohnung  
oder Ihr Grundstück.

Telefon 03501\_55 22 22

Städtische  
Wohnungsgesellschaft  
Pirna mbH



www.wg-pirna.de



## Abschied nehmen



Helfen  
mit  
Herz.

**Lohr**  
Bestattungen

01833 Stolpen  
Dresdner Straße 19  
Telefon (03 59 73) 2 49 66  
bestattung-lohr@t-online.de  
www.bestattung-lohr.de



### Friedhöfe mit Leben füllen

Anzeige

Seit Jahren verschwindet die Tradition regelmäßiger Friedhofsbesuche mit der ganzen Familie und auch die Zahl derjenigen, die in einer klassischen Grabstelle beigesetzt werden, sinkt. In der Folge drohte den Friedhöfen das Versinken in Bedeutungslosigkeit.

Doch ein Friedhof hat viele Facetten: Er ist Gedenkort für Verstorbene, Oase der Ruhe und Ort der Besinnung, Biotop mit großem Pflanzen- und Tierreichtum, Treffpunkt unterschiedlicher Menschen, Stoff für Geschichtenerzähler oder Ort der Kultur- und Stadtgeschichte. Gerade in Städten rückt Letzteres immer mehr in den Fokus. Vielerorts bieten Vereine oder auch Kirchen ein umfangreiches Kulturprogramm an. Es gibt Führungen, in denen die Geschichte des Friedhofs lebendig wird, über einzelne denkmalgeschützte Gräber oder über den Pflanzenbewuchs.

Dort, wo bekannte Persönlichkeiten begraben liegen, stehen entsprechende Themenführungen auf dem Programm.

So bleiben Friedhöfe nicht auf die Themen Tod und Trauer begrenzt, sondern sind ein Teil unseres kulturellen und geschichtlichen Erbes und werden als solches verstärkt gewürdigt.

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,  
erzählt von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn auch im Leben hatte.*

### Herbert Karsch

\* 04.02.1931 † 17.04.2022

**Unser Dank** gilt allen, die sich in stiller Trauer beim Tod unseres lieben Vaters, Opas, Uropas und Ururopas mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Helmsdorf, dem Bestattungsinstitut LOHR, Herrn Pfarrer Prüfer, dem Pflegeheim der Volkssolidarität Stolpen und Herrn Wilfried Kretschmer.

**Tochter Marianne mit Lothar**  
**Sohn Jürgen mit Norma**  
**Tochter Beate mit Hermann**  
**Tochter Angelika mit Oliver**  
seine Enkel, Urenkel und Uruenkel  
**Lebensgefährtin Erika Mahn**

### DANKE

Das schönste Geschenk, was ein Mensch hinterlässt,  
er ist immer im Herzen seiner Lieben.



Danke lieber Papi

### Bernd Schiffner

dass du immer für mich und deine  
kleine Tochter Anke da warst.

Danke, an alle Angehörigen, die Freiwillige Feuerwehr  
Stolpen, Bekannte und ehemaligen Arbeitskollegen.  
Ein ganz besonderer Dank gilt der  
Ambulanten Pflege 24 in Pulsnitz.

In unendlicher Liebe  
Deine große Tochter Kerstin  
und Deine kleine Tochter Anke  
sowie alle Angehörigen

Stolpen, im Mai 2022



# WOHNEN IN IHRER REGION

suchen  
und  
finden



## Mit Home Staging die Immobilie „aufhübschen“

Anzeige

Bereits seit den 1970er Jahren wird in den USA „Home Staging“ angewendet, um Immobilien an den Mann oder die Frau zu bringen. Home Staging wird das professionelle Herrichten und Präsentieren von Räumen einer Immobilie oder kompletten Immobilien zur Verkaufsförderung genannt. Diese Adaption umfasst den gezielten Einsatz von Möbel, Farbe, Licht und Fußbodengestaltung.

Seit den 1990er Jahren hat sich Home Staging als eigener Betätigungsbereich für Designer und Innenarchitekten herausgebildet. In den letzten Jahren ist Home Staging auch in anderen Ländern, u.a. Schweden und Großbritannien populär geworden, wo es auch Property Presentation oder Property Styling genannt wird. Übliche Techniken des Home Staging sind das Entrümpeln der Wohnung, das Umstellen von Möbeln, das Entfernen persönlicher Dinge wie Fotos, Urkunden oder religiöse Symbole, das Streichen der Wände in neutralen Farben sowie der Einsatz von neuen oder gemieteten Möbeln und Wohnaccessoires. Dabei arbeiten professionelle Home Stager vom Maler bis zum Gärtner mit den entsprechenden Gewerken zusammen, um alles aus einer Hand anzubieten.

Home Staging hat sich laut Umfragen unter US-Immobilienmaklern zum entscheidenden Erfolgsfaktor beim Verkauf von Immobilien entwickelt. Durch die optimale Vorbereitung der Immobilie wird eine Wertsteigerung von bis zu fünfzehn Prozent erzielt - und dieses in einem wesentlich kürzeren Zeitraum, so die Expertenmeinung.

Viele der Home Stager in Deutschland gehören der DGHR (Deutsche Gesellschaft für Home Staging und Redesign e.V.) an. Diese bietet Ausbildungskurse und versucht, eine Zertifizierung für die Berufsgruppe zu entwickeln. Die Mitglieder der Gesellschaft müssen einen Ehrenkodex unterzeichnen, indem sie sich unter anderem verpflichten, beim Home Staging keine Baumängel und Schäden zu überdecken.

### Schöner Wohnen? – ASB macht's möglich!

#### Freie Seniorenwohnungen in Top-Lage

„Am Burgberg“ Stolpen

Das Treppensteigen fällt schwer, Sie fühlen sich einsam, Ihre Wohnung bietet keinen Komfort?

Kein Problem, bei uns sind Sie herzlich willkommen.



In der optimal gelegenen Seniorenwohnanlage in der Carl-Samuel-Senff-Straße in Stolpen warten schöne Wohnungen im Erd- und Mittelgeschoss auf Sie. Die 2-Raum-Wohnungen sind zwischen ca. 47 qm - ca. 57 qm groß, ausgestattet mit einer großzügigen Dusche, teilweise mit

Badewanne, Balkon und Kellerabteil. Einkaufsmöglichkeiten, Ärzte, Physiotherapie sind gut zu Fuß erreichbar, Frisör und Fußpflege kommen bei Bedarf zum Hausbesuch.

Zögern Sie nicht, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

ASB OV Neustadt/Sachsen e. V.

Frau Harnisch Telefon **03596-561500**

Gern können Sie uns auch auf unserer Homepage unter [www.asb-neustadt-sachsen.de](http://www.asb-neustadt-sachsen.de) besuchen.

Wir helfen  
hier und jetzt.



### Thomas Immobilien

31-jährige Firmenerfahrung

Beratung, Bewertung, Verkauf  
Vermietung, Hausverwaltung  
Interessentendatenbank  
360-Grad-Rundgänge  
Finanzierung zu Top-Konditionen




Dresdner Str. 65 · 01844 Neustadt · ☎ **03596-505270**

✉ [info@thomas-immobilienmakler.de](mailto:info@thomas-immobilienmakler.de) · 🌐 [www.thomas-immobilienmakler.de](http://www.thomas-immobilienmakler.de)



*Netten Eigentümer gesucht,  
der sein Haus oder Grundstück in  
liebvolle Hände geben möchte.*

Tel.: 0173-3677319

E-Mail: [fa.manthey@gmx.de](mailto:fa.manthey@gmx.de)

## Ihr neues Zuhause in Stolpen!

**1-Raum-Wohnung, 1. OG, Wfl. 40,12 m<sup>2</sup>,  
KM 240 € zzgl. NK und Stellplatz, Kautions 482 €, renoviert, offene Küche, Dusche, Balkon, Gaszentralheizung, Fußbodenheizung, Kelleranteil, Waschmaschinenraum, Haustiere erlaubt, EVKW 97,0 kWh (m<sup>2</sup>·a), frei ab 01.07.2022**

**HERRFURTH IMMOBILIEN GmbH**

**Rosengasse 3 · 01844 Neustadt**

**Telefon: 03596-502083 · -502106**

**E-Mail: [herrfurth.immobilien@t-online.de](mailto:herrfurth.immobilien@t-online.de)**

### Sie sind auf der Suche nach etwas Besonderem?

**Wir haben es - Wohnen in historischen Mauern.**

#### Freie Seniorenwohnungen in Top-Lage

„Guthoffflügel“ Schloss Lohmen

Das Treppensteigen fällt schwer, Sie fühlen sich einsam, Ihre Wohnung bietet keinen Komfort?

Kein Problem,

bei uns sind Sie herzlich willkommen.



Nicht nur günstig, sondern auch in historischer Umgebung und mit herrlichem Blick über den Liebethaler Grund gelegen bietet unsere Seniorenwohnanlage komfortable Wohnungen. Arzt- und Physiotherapiepraxis befinden sich direkt im Haus, alles was Sie zum täglichen Leben brauchen ist fußläufig erreichbar. Eine geräumige 1-Raum-Wohnung mit ca. 57 qm, eine große 2-Raum-Wohnung von ca. 71 qm im Dachgeschoss und eine kleine 2-Raum-Wohnung von ca. 39 qm im Obergeschoss warten auf Sie.

Zögern Sie nicht, nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

ASB OV Neustadt/Sachsen e. V.

Frau Harnisch · Telefon **03596-561500**

Gern können Sie uns auch auf unserer Homepage unter [www.asb-neustadt-sachsen.de](http://www.asb-neustadt-sachsen.de) besuchen.

Wir helfen  
hier und jetzt.



Entdecken Sie über 1.500 weitere Hotels und Reisen online auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)

**ReisenAKTUELL.COM**  
EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!

## Bayerischer Wald

Hotel Ahornhof in Lindberg

Ihr Hotel bietet ein Restaurant, Bar, Terrasse, Spielzimmer, Liegewiese, Volleyballfeld, Aufzüge (bis 3. Etage) sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive Light**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool (saisonal) und Saunen
- ✓ Teilnahme am Wochenprogramm (lt. Hotelaushang)
- ✓ Sky-TV auf dem Zimmer
- ✓ WLAN ✓ Kurtaxe
- ✓ Informationen über die Region

**Last-Minute-Special:**  
10 % Ermäßigung bis 31.07.22 (letzte Abreise) bei Buchung bis 22.06.22



Bsp. DZ Standard (gegen Aufpreis)

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Economy

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 13.12.22	129	219	299	
07.11. - 30.11.22	169	279	389	
01.09. - 06.11.22	179	289	399	
01.06. - 31.08.22	219	359	499	

Einzelzimmerzuschlag: 30 €/Nacht

Reise-Code: **ahzw**

schon ab € **129,-** p. P.

4 Tage inkl. All Inclusive Light

## Erzgebirge

Hotel Lugsteinhof in Altenberg-Zinnwald

Ihr Hotel im Ortsteil Zinnwald-Georgenfeld umfasst ein Restaurant, Bar, Hallenbad und Saunabereich mit Finnischer Sauna, Dampfbad, Whirlwannen, Salzgrotte, Solarien u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Nutzung des Hallenbads
- ✓ 1 x Hydrojet-Massage
- ✓ 1 x Nutzung der Sauna pro Vollzahler (ca. 1 Stunde)
- ✓ 1 x Nutzung der Salzgrotte (ca. 45 Minuten)
- ✓ WLAN (nach Verfügbarkeit)
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.



### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	SO-DI		
	Nächte	3	5	7
01.11. - 18.11.22	89	149	169	
14.06. - 27.08.22, 19.11. - 15.12.22	129	209	269	
30.05. - 13.06.22, 28.08. - 02.10.22	179	209	279	
03.10. - 31.10.22	209	219	289	

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht  
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **luaz**

schon ab € **89,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

## Thüringen – Saaletal

FAIR RESORT in Jena



Ihr Resort liegt im thüringischen Saaletal, ca. 6 km von Jena entfernt. Es erwartet Sie mit zwei Restaurants, zwei Bars, Wintergarten, Terrassen, Aufzug, Wellnesslandschaft u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Saunen u. Fitnessraum
- ✓ 1 x Eintritt in den Thüringer Kristallhof Gernewitz (ca. 7 km)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



Weimar



### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	5
28.11. - 19.12.22	129	189	299	
20.06. - 11.09.22	149	209	339	
30.05. - 19.06.22, 12.09. - 27.11.22	159	229	369	

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag  
Keine Einzelzimmer buchbar.  
Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **faje**

schon ab € **129,-** p. P.

3 Tage inkl. All Inclusive

## Polen – Niederschlesien

St. Lukas Sanatorium Hotel in Bad Flinsberg

Ihr Hotel ist ca. 200 m von Zentrum entfernt. Es verfügt über Restaurant, Bar, Terrasse, Fitnessraum, vier Aufzüge sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Sauna.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool und Sauna (außerhalb der Behandlungszeiten)
- ✓ 2 ausgewählte Kuranwendungen pro Vollzahler/Tag (MO – FR; außer An-/Abreisetag u. Feiertage)
- ✓ WLAN ✓ u. v. m.



### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
01.12. - 17.12.22	99	169	229	
01.10. - 30.11.22	139	229	289	
30.05. - 30.09.22	159	249	329	

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht  
Kurtaxe: ca. 1 € pro Person/Nacht

Reise-Code: **luba**

schon ab € **99,-** p. P.

4 Tage inkl. Halbpension

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-29 35 19 73 ☎

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr, Sa., So. u. Feiertage 10 – 19 Uhr

**Bequem online buchen**

[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com) 🖱️



Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online



# JOBS IN IHRER REGION

## Wertvolle Netzwerke

Anzeige

Wer im Job vorankommen will, sollte Kontakte knüpfen. Die Erfahrung zeigt, dass Menschen mit einem großen Netzwerk leichter auf der Karriereleiter aufsteigen – oder einfacher eine neue Stelle finden. Es lohnt sich also, bei Kongressen, Messen oder Fortbildungen neue Menschen kennenzulernen genauso wie bestehende Kontakte zu (ehemaligen) Kolleginnen und Kollegen oder Vorgesetzten zu pflegen. Dabei muss es nicht zwingend zu einem ständigen Austausch kommen, es genügt, wenn eine lose Verbindung gehalten wird – im digitalen Zeitalter ist das ohne übermäßigen Aufwand machbar.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

## Wir suchen Verstärkung

in **Vollzeit (40 h)** für unsere Teams

### Umbruch (m/w/d)

Layout von Text- und Anzeigenseiten

### Online (m/w/d)

Kunden- und App-Support

#### Der ideale Bewerber (m/w/d) besitzt

- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Computerkenntnisse
- ✓ Freundliche & kommunikative Umgangsformen am Telefon
- ✓ Fundierte Deutschkenntnisse
- ✓ Flexibilität in den Arbeitszeiten

#### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail mit dem Stichwort „**Bewerbung Umbruch**“ oder „**Bewerbung Online**“ an: [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)

## HS Heinrich Schmid

### Werde ein Heinrich Schmid

Bei uns gehst Du  
Deinen Weg

#### Wir suchen:

- + **Maler & Lackierer** (m/w/d)
- + **Abteilungsleiter**  
**Maler / Lackierer** (m/w/d)
- + **Bodenleger** (m/w/d)
- + **Azubi Maler / Lackierer** (m/w/d)
- + **Aufmaßtechniker** (m/w/d)



heinrich-schmid.de

#### Heinrich Schmid GmbH & Co. KG

Maxim-Gorki-Straße 27 | 01796 Pima | Jana Gerschler  
0151 1888 1791 | [j\\_gerschler@heinrich-schmid.de](mailto:j_gerschler@heinrich-schmid.de)

Finden Sie den  
passenden Job  
im Stellenmarkt!



## Kathrin Kämpf

Steuerberaterin

# K

### Steuerfachangestellter (w/m/d)

gesucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### AUFGABEN

- | Laufende Finanz- und Lohnbuchhaltung (Schwerpunkt)
- | Gewinnermittlungen nach § 4 Abs. 3 EStG
- | Erstellung von betrieblichen & privaten Steuererklärungen
- | Ansprechpartner für festen Mandantenstamm

#### PROFIL

- | Berufserfahrung in den oben genannten Bereichen
- | Bereitschaft, Aufgaben eigenverantwortlich auszuüben
- | Fundierte EDV-Kenntnisse, insbesondere MS-Office
- | Addison-Kenntnisse von Vorteil
- | Teamfähigkeit

#### PERSPEKTIVE

- | Sicherer Arbeitsplatz (Teilzeit)
- | Qualifizierte Einarbeitung
- | Regelmäßige Fortbildung
- | Nette Kollegen in kleinem Team

**Bewerbungen bitte ausschließlich per Mail an:**

[bewerbung@steuerberaterin-kaempf.de](mailto:bewerbung@steuerberaterin-kaempf.de)

Karl-Liebkecht-Straße 16 | 01844 Neustadt | [www.steuerberaterin-kaempf.de](http://www.steuerberaterin-kaempf.de)





## Jobangebote filtern



Anzeige

Um sich bei der Jobsuche nicht zu verzetteln, lohnt es sich herauszufiltern, wo Sie sich wirklich bewerben sollten. Online-Jobbörsen bieten dabei zahlreiche Filtermöglichkeiten. Die gängigsten Kriterien sind dabei sicherlich die gesuchte Tätigkeit und ein selbst bestimmter Radius um den Wohnort. Mit Suchkriterien wie Wochenarbeitszeit, Anfangszeitpunkt, Befristung oder Gehalt lässt sich die Auswahl noch weiter an die eigenen Wünsche anpassen. Diese Kriterien funktionieren natürlich nicht nur online. Auch beim Studium des Stellenmarktes in den Printmedien sollten Sie sich die für Sie wichtigen Voraussetzungen stets vor Augen halten.

## Mit den eigenen Schwächen auseinandersetzen

Anzeige

Kein Mensch ist perfekt. Das wissen auch Personaler und deshalb wird in den meisten Vorstellungsgesprächen nach den Schwächen gefragt. So gelingt ein kleiner Blick hinter die Fassade der Bewerberin oder des Bewerbers. Antworten Sie daher auf diese Frage möglichst ehrlich, dabei aber lösungsorientiert. So zeigen Sie, dass Sie sich mit Ihrer eigenen Persönlichkeit auseinandersetzen und konstruktiv an sich arbeiten. Vermeiden Sie Floskeln oder auswendig gelernte „Standard-Schwächen“ aus irgendwelchen Ratgebern – und ein „Da fällt mir nichts ein.“ geht als Antwort gar nicht.

**Inklusionsassistent/in**  
(Vollzeit) ab sofort

**Schulsozialarbeiter/in**  
(Vollzeit) für die Ludwig-Renn-Oberschule Stolpen  
ab 01.09.2022

**Flüchtlingssozialarbeiter/in**  
(20 h) ab sofort

**Kommunale/r Integrationskoordinator/in**  
(25 - 35 h) ab 01.06.2022

**Für Dich gibt es keine Probleme, sondern nur Lösungen?**  
Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

✉ [bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de](mailto:bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de)





**Du bist unser fehlendes Puzzleteil?**



Wir suchen Dich als **Heimleiter/-in** oder **Fachbereichsleiter/-in Pflege**

- ✓ In Voll- und Teilzeit möglich
- ✓ Urlaubsgeld
- ✓ Weihnachtsgeld
- ✓ Kindergarten-Zuschuss
- ✓ Dienstfahrzeug, Laptop und Diensthandy
- ✓ Betriebliche Altersvorsorge
- ✓ Familienfreundliche Arbeitsstruktur
- ✓ Bike-Leasing, Massage-Gutschein, u.v.m.
- ✓ Wir ermöglichen auch PDL's die Weiterbildung zur Heimleitung

✉ [bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de](mailto:bewerbung@asb-neustadt-sachsen.de)

 Oder direkt online bewerben: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## BENZIN IM BLUT?

AUTO RUSSIG NEUSTADT - ŠKODA Partner aus Überzeugung! Wir wollen mit einer der führenden Importmarken Deutschlands weiter wachsen. Die innovativen ŠKODA Modelle bieten dafür beste Voraussetzungen. Alles, was wir jetzt noch brauchen, sind kompetente neue Mitarbeiter (m/w/d), die unser dynamisches Team verstärken.

Als mittelständisches Familienunternehmen bieten wir Ihnen ein sehr gutes Betriebsklima, abwechslungsreiche Aufgaben und hervorragende Perspektiven. Zurzeit suchen wir zur Verstärkung unseres Werkstattteams einen:

### Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben

- > Wartung, Reparatur und Instandhaltung von Fahrzeugen
- > Zerlegung und Zusammenbau von Fahrzeugkomponenten
- > Gewissenhafte Dokumentation aller bearbeiteten Reparaturen
- > Souveräner Umgang mit moderner, computergestützter Kfz-Diagnostik
- > Einbau von technischer Zusatzausstattung und Zubehör wie z. B. Multimediasystemen, Anhängerkupplung, Standheizung
- > Prüfung der Fahrzeuge auf ihre Verkehrs- und Betriebssicherheit inkl. Qualitätssicherung der geleisteten Arbeiten

#### Ihr Profil

- > Abgeschlossene Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker (m/w/d)
- > Technisches Verständnis
- > Führerschein Klasse B
- > Ausgeprägte Kundenorientierung
- > Teamgeist und hohe Motivation
- > Engagement, Lern- und Leistungsbereitschaft

#### Wir bieten

- > Sicheres Arbeitsverhältnis mit langfristig ausgelegter Zusammenarbeit
- > Hohe Eigenverantwortung und Gestaltungsmöglichkeiten
- > Modernen, dynamischen Arbeitsplatz
- > Familiäre Arbeitsatmosphäre
- > Bereitstellung der Arbeitskleidung & Getränke
- > Pausenräume mit kostenfreien Getränken wie Wasser und Kaffee
- > Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- > Mitarbeitererevents

Sie suchen eine neue Herausforderung in einem erfolgreichen Autohaus und finden sich in unserem Profil wieder? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail oder Post an:  
Auto Rußig Neustadt, z.Hd. Frau Charlotte Rußig ([ch.russig@auto-russig.de](mailto:ch.russig@auto-russig.de))

#### AUTO RUSSIG NEUSTADT

Seifenweg 1, 01844 Neustadt in Sachsen  
T 03596509900  
[www.auto-russig.de](http://www.auto-russig.de)

**Jetzt  
bewerben**

## Wir suchen Verstärkung für unser Team.

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus. Um die Ansprüche unserer Kunden an Erreichbarkeit, Freundlichkeit und Zuverlässigkeit noch besser erfüllen zu können, suchen wir

zur Unterstützung unseres Verkaufsteams  
in **Vollzeit (40 h)** einen

### Teamplayer m/w/d Verkaufsinendienst

#### Die Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Akquisition von Neukunden in einem eingeführten Gebiet mit erfolgreichen Zeitungstiteln.
- Unterstützung des Verkaufsaußendienstes im Verkaufsgebiet

#### Der ideale Bewerber m/w/d besitzt:

- eine kaufmännische Berufsausbildung
- erste Berufserfahrungen im Verkauf
- sehr gute MS-Office Kenntnisse
- gute analytische Fähigkeiten
- ist kontaktfreudig und hat Spaß am Telefonieren
- ist sorgfältig, belastbar und flexibel
- ist ein Teamplayer mit einer schnellen Auffassungsgabe

#### Wir bieten:

- selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- eine umfassende Einarbeitung in Ihr Verkaufsgebiet
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Team und einem Unternehmen mit starkem Wachstum

#### Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

LINUS WITTICH Medien KG  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster)

Gerne auch per E-Mail an: [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)









**Der neue Nissan Townstar Kombi**  
**Mehr Raum für Sicherheit und Komfort**

**Inkl. 5 Jahre Garantie\***

**Nissan Townstar Kombi Acenta L1**  
 1.3 DIG-T, 6MT,  
 96 kW (130 PS), Benzin

- Manuelle Klimaanlage
- Einparkhilfe hinten
- ESP mit Seitenwind-Assistent
- Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer
- Intelligenter autonomer Notbremsassistent

Jetzt leasen  
**ab € 169,- mtl.<sup>1</sup>**

**Nissan Townstar Kombi Acenta L1, 1.3 DIG-T, 6MT, 96 kW (130 PS), Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 8,6 außerorts 6,7, kombiniert 7,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 174. Nissan Townstar: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,7-6,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 174-150. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.**

<sup>1</sup>Fahrzeugpreis: € 23.408,-, inkl. € 3.192,- Nissan Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 790,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 3.480,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 169,-), 40.000 km Gesamtlauflistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 8.088,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 11.568,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.06.22. \*5 Jahre Herstellergarantie bis 160.000 km für den Nissan Business Star Townstar Kombi. Weitere Informationen zu den umfangreichen Nissan Garantieleistungen finden Sie auf [www.nissan.de](http://www.nissan.de) oder fragen Sie Ihren Nissan Partner. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus Nitschke GmbH**  
 Dresdener Str. 62 Polenztalstraße 10  
 02625 Bautzen 01844 Neustadt  
 Tel.: 03591/379090 Tel.: 03596/599800  
[www.nissan-nitschke-bautzen.de](http://www.nissan-nitschke-bautzen.de)





Optimale Flüge, beste Hotels und schönste Zimmer:  
**HEUTE VORFREUDE,**  
**MORGEN AUSSICHT**

**Der FTI-FLEXPLUS-TARIF:**  
 Günstig buchen und flexibel sein!  
Bis 15 Tage vor Reisebeginn stornieren umbuchen\*

**ENDLICH WIEDER REISEN MIT FTI**

**Information und Buchung in Ihrem Reisebüro:**

**ReiseShop Zichner**  
 (ehemals ReiseShop Stolpen)  
 Petra Zichner  
 Dresdner Str. 28  
 01465 Langebrück

[www.ReiseShop-Zichner.de](http://www.ReiseShop-Zichner.de)  
 Tel.: 035201/817440  
 Mobil: 01719568847

[hz.reishop@web.de](mailto:hz.reishop@web.de)  
 Reiseveranstalter: FTI Touristik GmbH, Landsberger Str. 88, 80339 München





Tourist Info Arnbruck  
 Tel: 09945 / 94 10 16  
[tourist-info@arnbruck.de](mailto:tourist-info@arnbruck.de)  
[www.zellertal-online.de](http://www.zellertal-online.de)



**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Matthias Riedel

Ihr Medienberater vor Ort

**03535 489-168**  
 Mobil: 0171 3147542 | Fax: 03535 489-239  
[matthias.riedel@wittich-herzberg.de](mailto:matthias.riedel@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
 Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Über 3000 neue Brautkleider zum Outlet-Preis**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

**Große Auswahl an passendem Zubehör, Festmode und Anzügen.**

**Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter: 035 91 / 318 99 09 oder 0151 / 42 26 65 00**

**Über 1.000 Marken Brautkleider zum Outlet Festpreis von je 298 Euro.**

Brautmode-Discount.de Captain Outlet GmbH,  
 Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen